

Redakcja:
Ulica Grodzka Nr. 73.

Administracja:
Ulica Podwale Nr. 84.

Ekspedycja miejscowa:
w księgarni p. St. Krzyżanowskiego, Rynek główny 30.

Cena ogłoszeń, które przyjmują: w Krakowie Administracja a w Paryżu p. Adam, 4, Rue Clement, oraz M. L. Dobrowolski, Boulv. Voltaire 180, wynosi za wiersz druczynem (petit) lub jego miejsce po 8 centów.

ORGAN
Towarzystwa lekarskiego krakowskiego
i
Towarzystwa lekarskiego galicyjskiego.

Redaktor główny: prof. Dr. L. BLUMENSTOK.

Rękopisy zwracają się tylko w razie wyraźnego zastrzeżenia.

Jeden numer osobno kosztuje 20 centów.

Przedpłata wynosi:	Rocznie	w Austrii	8 złr. 80 c.	w Król. Polskiem i Ces. Ros.	6 rsr.	w Niemczech	16 mk.	we Francyi	24 fr.
	Półrocznie	"	4 " 40 "	"	" 3 "	"	8 "	"	12 "
	Kwartalnie	"	2 " 20 "	"	" 1 1/2 "	"	4 "	"	6 "

Kraków, 30 kwietnia 1881.

Nr 18.

Rok XX.

TREŚĆ: I. Z kliniki chirurgicznej prof. Dra Bryka. SCHRAMM. Przyczynę do kazuistyki chorób chirurgicznych przewodu pokarmowego. (C. d.) — II. Z kliniki okulistycznej prof. Dra Rydla. MACHEK. O zwyrodnieniu barwikowem siatkówki. (Dok.) — III. GUMFLOWICZ. Kilka uwag o hipochondryi. — IV. *Oceny i sprawozdania:* MARS. O cięciu cesarskiem i jego metodach. (C. d.) — V. *Sprawy Towarzystw lekarskich:* Posiedzenie Sekcyi lekarskiej Tow. Przyj. Nauk Pozn. — VI. *Odcinek:* SAWICKI. Źródle siarczane w Lubieniu. (C. d.) — VII. *Zjazdy:* RYDYGIER Zjazd chirurgów niemieckich w Berlinie. — VIII. *Wiadomości statystyczne i ogólnolekarskie.* — IX. *Wiadomości bieżące.*

I. Z kliniki chirurgicznej Prof. Bryka.

Przyczynę do kazuistyki chorób chirurgicznych przewodu pokarmowego.

Opracował Dr. Schramm.

(Ciąg dalszy. Patrz Nr. 17).

Dwie kości znacznych rozmiarów w połyku tkwiących od dni 11; esofagotomija bez wprowadzenia zgłębnika przez jamę ust. Wyzdrowienie.

Dnia 5go lutego 1878 r. przedstawiła się w klinice wieśniaczka 38-letnia, podając, że przed 10 dniami, t. j. 27 stycznia, jedząc kapustę, połknęła już w pierwszej łyżce tej potrawy jakieś ciało twarde, które uwięzło jej w połyku, tak że od tej chwili nie była w stanie połknąć żadnych stałych pokarmów, gdyż te prawie natychmiast po przełknięciu wracały do ust wśród silnych napadów dławienia. Pokarmy, płynne połykała, lubo z wielkimi trudnościami. Stan ten trwał dni 10, a chora nie szukała pomocy lekarskiej, tylko sama starała się wydalić ciało obce przez krzäkanie i drażnienie podniebienia wprowadzonym do ust palcem. Gdy to jednak nie pomagało a głód zaczął jej coraz bardziej dokuczać, przybyła do kliniki, gdzie znaleziono stan następujący. Kobieta wynędzniała i chuda. Jama ust i przełyku, jakotóż widoczna przy mocném obniżeniu języka część nagłośni zupełnie prawidłowe, oddech neutrudniony, głos czysty. Szyja prawidłowo zbudowana, przy obmacaniu nie można wyczuć w głębi żadnej stwardniałości lub wyniosłości nieprawidłowej, badana jednak uskarża się na ból, który w pierwszych dniach po połknięciu kości miał być usadowiony w okolicy chrząstki tarczycowej, obecnie zaś najdotkliwszą jest dolna połowa szyi blisko 2cm. po nad stawem mostko-obojezykowym po stronie lewej i prawej. Płuca i serce nie przedstawiają żadnych zбочeń. Apetyt nieupośledzony, owszem chora skarży się na głód dokuczliwy, stolec co drugi lub trzeci dzień, moczu w ilości skąpej lecz prawidłowego składu.

Badanie zgłębnikiem żołądkowym wykazało, że narządzie to natrafia już w samym początku polyku, w okolicy chrząstki obrączkowej, na opór tak, że mimo wszelkich usiłowań nie można go było wprowadzić nawet do miejsca, w którym chora doznawała najsilniejszego bólu. Osluchiwanie polyku wydało następane wyniki. W chwili gdy badana przełknęła dość znaczną ilość płynu, slychać szmer przedłużony, po chwili szmer drugi syczący, a w końcu szmer jeszcze słabszy i krótszy, nim przełknięta ilość płynu dostała do żołądka.

Powtórzone w dniu następnym próby wprowadzenia zgłębnika do żołądka dały ten sam wynik ujemny co w dniu poprzednim. Okoliczność ta zatem, jakoteż 11-dniowy przymusowy post, który siły choręj już znacznie podkopał, wreszcie obawa, aby przy dłuższem wyczekiwaniu nie przyszło do przebiccia ścian polyku, wszystko to skłaniało do wykonania esofagotomii, do której też prof. Bryk przystąpił w dniu 6 lutego 1878 r. Po zachloroformowaniu choręj poprowadził prof. B. cięcie przez skórę i mięsień podskórny wzdłuż wewnętrzznego brzegu m. mostkosutkowego, sięgające od kości gnykowej aż w okolicę stawu mostkoobojezykowego po stronie lewej. Na wewnętrznym brzegu wspomnianego mięśnia, mniej więcej w jego połowie, podwiązano katgutem strzykającą tętnicę. Na sondzie rowkowanej przecięto blaszkę powierzchowną powięzi, mięsień mostkosutkowy wraz z nieodsloniętymi naczyniami szyjnemi pociągnięto hakami tępemi na zewnątrz, operujący zaś pociągnął palcami ręki lewej gruczoł tarczycowy i tchawicę ku linii środkowej szyi. Następnie rozdzielono narzędziami tępemi wiotką tkankę łączną poniżej mięśnia barkognykowego, aż się ukazała mięsista ściana polyku. Macając teraz palcem, natrafił operujący na wyniosłość twardą i nierównie wypuklającą ściany polyku mniej więcej na 4cm. poniżej chrząstki obrączkowej. W miejscu odpowiadającem tej wyniosłości nacięto ściany polyku bisturem kończastym i ranę tę rozszerzono ku górze i dolowi bisturem galkowatym. Widoczną teraz dokładnie kość znacznych rozmiarów oddalono wygodnie, uchwyciwszy ją zwykłemi małemi kleszczami. Palec wprowadzony do polyku

natrafił ku górze (ku przelykowi) na drugą kość mniejszą, która również bez trudności dała się wydobyć. Ściany polyku, o ile można je było widzieć po roztwarceniu brzegów rany, zupełnie zdrowe. Krwotoku nie było żadnego ani z ścian polyku, ani z części więcej powierzchownych. Następnie wprowadzono gruby zgłębnik przez usta do żołądka, ranę na szyi zespojono kilkoma głębokimi szwami węzłkowymi, w dolnym jej końcu zaprowadzono dren i ranę pokryto opatrunkiem Listera. Po odniesieniu operowanej do łóżka posłano ją kubkiem rosołu wlanego do żołądka przez cewnik.

Wydobyte kości stanowią właściwie jedną całość, tworząc nieforemny sześciąt, którego najdłuższy wymiar wynosi 4.5 cm., grubość 3 cm., szerokość 4 cm. Chociaż kość tak znacznych rozmiarów wypełniać musiała całe światło polyku, jednak chora była w stanie polykać potrawy płynne lubo z wielką trudnością. Objaw ten tłumaczymy w ten sposób, że z powodu nierówniej powierzchni kości pozostawały między nią a ścianą polyku wolne przestwory, które ni płyny mogły się przeciskać do żołądka.

Przez pierwsze trzy dni po operacji dokuczał chorąj śluz gromadzący się w znacznej ilości w ustach i przelyku, który trzeba było oddalać zapomocą małych gąbek. Rana na szyi bez żadnej reakcyi zapalnej, wydzielina jej bardzo skąpa śluzowato-ropiasta, niecuchnąca. Ciężota utrzymuje się między 38.8 a 37.8°C. Otwór przy żołądkowym końcu cewnika zatkał się kilkakrotnie skrzepami mleka, którego też zaprzestano podawać, a chorą karmiono bulionem z jajami, rosołem i winem. Występujące mimo to od czasu do czasu zatkanie okienka w cewniku usuwano przez dość silne przestrzykiwanie wodą.

W trzecim dniu po operacji chora skarży się na ból w dołku podsercowym, który ustał po pociągnięciu cewnika o 2 1/2 cm. w górę.

12/2 Ogólny stan chorąj dobry, rana na szyi wydziela skąpą ilość ropy śluzowatej. Z powodu częstego zatykania się cewnika żołądkowego wyjęto go, a na jego miejsce wprowadzono bez trudności nowy tych samych rozmiarów lecz z większym okienkiem.

Do 15/2 stan pomyślny, ciężota raz tylko podniosła się do 39°C. Rana na szyi zrosnięta w znacznej części *per primam*. W dniu tym wyjęto wszystkie szwy.

16/2 Wyjęto cewnik żołądkowy; przez dzień następny chora nie dostała nic do jedzenia, a 18/2 zatem w dniu 12 po operacji polykała już bez żadnych trudności pokarmy płynne.

20/2 Rana na szyi zupełnie zagojona, chora polyka potrawy na pół płynne bez trudności, a 26/2 opuściła klinikę w zupełnym zdrowiu.

Z przypadku tego możemy wyciągnąć kilka ważnych wniosków. Przedewszystkiem co do sposobu leczenia następowego po operacyi. W przypadku naszym karmiono chorą przez zgłębnik wprowadzony zaraz po operacyi i który pozostawał w polyku przez dni 10, nie wywołując, mimo tak długiego pobytu, żadnych nieprzyjemnych następstw. Natomiast korzyści osiągnięte przez takie postępowanie były bardzo znaczne. W ten bowiem sposób zapobiegło się zatkaniciu potraw i śliny z raną, która, nie będąc niczem drażniona ani zanieczyszczana, goiła się pod opatrunkiem Listera bardzo szybko. Musimy jednak przyznać, że postępowanie to nie da się zastosować w każdym przypadku. U osób bowiem wychudłych i wynędzniałych zgłębnik leżący czas dłuższy w polyku wywołuje łatwo odleżynę w jego ścianach, a nawet

może przyjść przez ucisk do częściowego obumarcia chrząstek krtaniowych, jak tego mieliśmy przykład w naszej klinice w jednym przypadku wycięcia całego języka z powodu zwyrodnienia rakowatego.

Ważną także okolicznością w naszym przypadku był brak jakiegokolwiek zmiany w ścianach polyku, mimo że ciało obce twarde i tak znacznych rozmiarów, jak opisana kość, leżała dni 11 w polyku. Przyczyniło się zapewne do tego nie mało, że kość ta nie miała nigdzie ostrych końców, któreby bezpośrednio skaleczyły błonę śluzową polyku, jakoteż że nie były wcale robione nieumiejętne próby zepchnięcia ciała obcego przemocą do żołądka.

Trzymając się porządku anatomicznego, wypada mi mówić o gastrotomii wykonanej z powodu zupełnej niedrożności polyku. Przypadek ten był następujący:

Bak Michał, wieśniak, lat 51 liczący, ojciec 6ga zdrowych dzieci; dziedzicznego usposobienia do raka wykazać nie można. Początek obecnego cierpienia odnosi do następującej okoliczności. Przed 2 laty w grudniu 1877 r. jechał wśród mroźnego dnia do wsi o 3 mile odległej. Przybywszy na miejsce wypił szybko szklankę zimnego piwa, które jednak natychmiast wymiotował. Podaje on wyraźnie, że nigdy przedtem nie był skłonny do wymiotów, nigdy nie doznawał żadnych dolegliwości przy polykaniu, nie jadł nigdy gorących potraw i nie używał napojów wysokowych. Również stanowczo twierdzi, że nigdy ani przypadkiem ani umyślnie nie polykał żadnych żrących płynów. Od chwili wspomnianego zwyrodnienia piwa miał przy każdym polykaniu nieprzyjemne uczucie w szyi, które podobne było do swędzenia, mimo to polykanie potraw płynnych i stałych nie było utrudnione, jednak tylko wtedy, jeżeli B. polykał ostrożnie i powoli, w przeciwnym bowiem razie pokarmy połknięte wracały się natychmiast. Powoli polykanie stawało się coraz trudniejsze, tak że z wiosną 1878 r. nie mógł już B. używać pokarmów stałych i od tego czasu żywił się prawie wyłącznie mlekiem, jednak siły jego podupadały coraz więcej. W wrześniu 1879 r. połknął w celu ugazzenia pragnienia blisko pełną szklankę kwasu z kapusty, wymiotował go jednak, natychmiast, a już nazajutrz spostrzegł, że nie mógł przełknąć zwykłej ilości mleka. Odtąd trudności w polykaniu zwiększały się szybko, tak że Bak był w stanie polykać tylko bardzo małe ilości mleka, z którego i tak większa połowa wracała do ust. Z porady lekarskiej wstrzykiwano mu w domu kilka razy dziennie po szklance rosołu do kieszki stolcowej, przez co poprawiło się nieco już bardzo podupadłe odżywienie chorego. W dniu 3 listopada przybył Bak do kliniki chirurgicznej, a stan jego był następujący: Bardzo wysoki stopień wychudzenia, waga ciała wynosi ledwie 42 kilgr., skóra sucha, barwy ziemistej, odnogi chłodne, palce rąk i nóg sine, wyraz twarzy cierpiący, oczy i policzki głęboko zapadłe, szyja mierniej długości, gruczoły tarczycowe zanikły, tchawicę wymacać można aż do samego wcięcia mostkowego. Przy jak najstaranniejszym obmacywaniu szyi nie można wykryć żadnego obrzęku, lecz przy ucisku tuż nad mostkiem po stronie lewej doznaje badany dokuczliwego bólu. Krtani wysunięta z linii środkowej szyi na 3 do 4 mm. na prawo, przy przesuwaniu jej z boku na bok słyhać wyraźnie jej tarcie się o przednią powierzchnię kręgosłupa. Jama ust i przelyk prawidłowe, język suchy, obłożony pokładem brudno-żółtego mułu. Palec włożony i k najgłębiej do gardła nie natrafia na nic nieprawidłowego.

Badanie wziernikiem wykazuje lekkie zбочenie nagłośni ku stronie prawej, zresztą jednak więzadła głosowe i widoczna część wnętrza krtani przedstawia się prawidłowo z wyjątkiem że błona śluzowa jest nieco mocniej zaczerwieniona niż bywa zwyczajnie. Zgłębnik żołądkowy o średnicy 10mm. zatrzymuje się w połyku w głębokości 20cm. licząc od zębów siecznych. Cieńszy zgłębnik o 3 do 5 mm. średnicy daje się wprowadzić ledwie na 21 do 22 mm., przyczem chory skarży się na dokuczliwy ból poza lewym stawem mostko-obojęzycznym. Ektropesofag daje się wprowadzić do tej samej głębokości, a guzik jego wypnięty po naciśnięciu sprężyny wyczuć można tuż po nad stawem mostko-obojęzycznym lewym dopiero po wyciągnięciu narzędzia przynajmniej o 1 cm. w górę, jako dowód, że przeszkoda w drożności połyku znajduje się już w piersiowej jego części. Osluchiwanie połyku podczas przełykania płynu nie wykazuje żadnego szmeru, a płyn przelknięty wraca się już po kilku sekundach do ust wraz z znaczną ilością śluzu. Klatka piersiowa dobrze zbudowana, przysłuch i opukiwanie nie wykazują nic nieprawidłowego. Tony sercowe czyste, lecz bardzo słabe. Brzuch mocno zapadły, powłoki jego cienkie leżą już 3 palce powyżej pępka bezpośrednio na kręgosłupie, który aż do *promontorium* można bardzo wygodnie obmacać, również bardzo wyraźnie widać i czuć tętnienie aorty brzusznej. Odgłos wy pukowy na całym brzuchu zupełnie stłumiony z wyjątkiem miejsca wielkości dłoni w samym dołku podsercowym, gdzie odgłos jawny bębnowy wykazuje mocno skurezony żołądek. Mocz w ilości skąpej, lecz prawidłowego składu. Rozpoznanie w tym przypadku było łatwe, mieliśmy oczywiście do czynienia z niedrożnym zwężeniem połyku z powodu nacieku rakowego, a jedynym sposobem przedłużenia życia choremu i uratowania go od śmierci głodowej było wykonanie gastrotomii. Bąk jednak nie chciał pozwolić na wykonanie tej operacji, żywno go więc za pomocą enem z mleka, rosółu i wyciągu mięsnego, podawanych z kilkoma kroplami nastoju makowcowego 3 lub 4 razy dziennie. Stolec następował 1 lub 2 razy na dzień, był dość zbity, żółtawy i bardzo przejmującej woni. Dopiero po 7 dniach pobytu w klinice gdy siły chorego mimo sztucznego żywienia niknęły coraz bardziej, zezwolił on na operację, do której prof. Bryk przystąpił dn. 10/11 1879 r.

Po ogoleniu włosów w górnej części brzucha i obmyciu całej okolicy podsercowej dokładnie 2% rozezysem karbolu zachloroformowano chorego, a następnie poprowadził profesor cięcie przez skórę od wyrostka mieczykowatego idące równolegle do łuku żebrowego lewego i na 1½ cm. poniżej niego aż do końca chrząstki 9 żebra. Pod skórą zupełnie pozbawioną podściółki tłuszczowej okazała się zaraz przednia powierzchnia torebki mięśnia prostego lewego, którą równie jak i sam mięsień przecięto z wolnej ręki równolegle z cięciem skórny. Cztery strzykające tętniczki podwiązano katgutem. Tylną ścianę torebki mięśnia przecięto między dwiema pincetami w całej rozciągłości rany skórnej, której długość wynosiła 8cm. Przezroczystą otrzewną, na której nie było widać żadnego naczynia, podniesiono ostrożnie w fałd, a po przebicciu go bisturem rozszerzono ranę w tej błonie za pomocą bistura gąłkowatego, tak że długość jej wynosiła 5cm. Teraz po odłożeniu narzędzi wszedł operujący palcem wskazującym i środkowym ręki lewej do jamy brzusznej ku górze i tam natrafił na cały zwój pętli jelitowych, które podnosiły nieco w górę lewy płat wątroby. Z niejakim trudem udało się zepchnąć pętlę jelit ku dołowi, poczem obniżył się także

lewy płat wątroby a posuwając się palcem wzdłuż niego na lewo, natrafił operujący na szeroką część przewodu pokarmowego, która według wszelkiego prawdopodobieństwa musiała być żołądkiem. Ujął go więc profesor między wprowadzone do jamy brzusznej 2 palce i pociągał na zewnątrz. Gdy jednak ujęty fałd z powodu gładkości powierzchni o mało co nie wysliznął się z trzymających go palców, wprowadził profesor kleszcze polypowe do jamy brzusznej i z pomocą nich wyciągnął ostrożnie ujęty fałd na zewnątrz rany brzusznej. Że mieliśmy przed sobą żołądek, zatem przemawiała gładka lśniąca powierzchnia, rozgałęzianie się naczyń od dołu ku górze, mięsistość jego ścian a wreszcie śledzenie dalszych jego części w jamie brzusznej wykazało, że idąc ku stronie prawej zwężał się na kształt retorty, na lewo zaś i ku górze ginał pod sklepieniem przepony. Kawalek sieci na żem. długi, który wypadł razem z wyciągniętym żołądkiem, odprowadzono natychmiast do jamy brzusznej. Ujęty żołądek ułożono w fałd równoległy do rany w ścianie brzusznej. Fałd ten, przytrzymany tymczasowo przez asystenta, przymocowany został do ściany brzusznej w sposób następujący: Wzięto nitkę karbolizowaną długą nawleczoną na obu końcach igłą zwykłą zakrzywioną. Jedną z tych igieł przebito cały fałd żołądkowy przy jednym jego końcu na wskrós a następnie każdą igłą przeprowadzono przez całą grubość ściany brzusznej wkluwając ją od powierzchni otrzewnowej. W ten sam sposób przytwierdzono drugi koniec fałdu żołądkowego do ściany brzusznej. Teraz dopiero rozcięto ostrożnie ścianę żołądka, tak że po roztwarciu rany powstał otwór mający 15cm. w średnicy. Widoczne w głębi rany żołądkowej nitki wyciągnięto tępym haczykiem na zewnątrz, przecięto je w środku i związane silnie odpowiednie końce tak że teraz żołądek przymocowany był do ściany brzusznej czterema silnymi szwami. Tuż przy końcach otworu w żołądku zespojono ranę brzuszną w celu zmniejszenia jej dwoma szwami metalowymi, wreszcie błonę śluzową żołądka przymocowano do brzegów rany skórnej 10 szwami węzełkowymi z jedwabiu. Przez utworzoną w ten sposób przetokę żołądkową można było wygodnie wprowadzić palec wskazujący do żołądka, tak że ku stronie prawej wy-macać było można wygodnie odźwiernik, lecz idąc ku stronie lewej nie można było dosięgnąć wpustu.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

II. Z kliniki okulistycznej Prof. Dra. Rydla.

O zwyrodnieniu barwikowem siatkówki.

Podał asystent Dr. Machek.

(Dokończenie. Patrz Nr. 17).

II. Powikłanie zwyrodnienia siatkówki ze sprawą naczyniówkową. Wiemy, że zwyrodnienie barwikowe bardzo często powikłane jest z zapalnymi lub zaniłowymi sprawami naczyniówkami. W naszych przypadkach z pomiędzy pięciu chorych u czterech napotkaliśmy oprócz zaniku przyblonka barwikowego, znaczniejsze jeszcze zmiany w naczyniówce, które się umiejscowiły albo w obwodzie, albo w okolicy plamki żółtej. W przypadku 1 i 2 znajdowaliśmy plamy powstałe w skutek zaniku tak na obwodzie jak i w środku dna oka, w przypadku 4 tylko w okolicy plamki żółtej, w przypadku 5 tylko w obwodzie. Dwa ostatnie miały sposobność widzieć także w okresie ostrego zapalenia.

Zapalenie objawiało się: zadrażnieniem, wypocinami, zaczerwienieniem bladłej poprzednio tarczy nerwu wzrokowego, przerostem, przesunięciem lub zanikiem przyblonka barwиковego, a wreszcie wolno postępującym zanikiem. W przypadku 3 powikłań ze strony naczyniówki nie było.

W obec tego nasuwa nam się pytanie, co jest przyczyną cierpienia naczyniówki.

Wecker (Graefe et Saemisch IV str.) podaje dwie najgłówniejsze przyczyny zapalenia naczyniówki; jedna dotyczy ogólnego stanu zdrowia chorego (*Constitution*), druga budowy oka (*Conformation*). Chodziłoby więc właściwie o to, aby albo wykryć zakażenie kilowe albo wykazać przyczyny, dla których się gałka oczna wydłuża. W pierwszym razie najczęściej mamy do czynienia z zapaleniem części obwodowych z wypocinami rozsianymi, w drugim zaś z zapaleniem w środku dna oka, być jednak może iż tylko z zanikiem tych części bez poprzedzającej sprawy zapalnej (Wecker). U naszych chorych trzeba pierwszą przyczynę bezwzględnie wykluczyć. Tak chorych jak i ojca tychże badałem bardzo dokładnie, lecz nie znalazłem żadnych objawów kily. Jeżeli zaprzeczyć się nie da, iż w niektórych przypadkach w pewnym okresie oprócz objawów ocznych kily na całym ciele nie ma ani śladu przebytej choroby. to przecież trudno sobie wyobrazić, żeby u pięciu chorych badanych kilakrotnie i przez dłuższy czas obserwowanych kiła żadnych innych objawów nie wywołała oprócz choroby oczu. Wydłużenie zaś gałek ocznych istotnie wystąpiło we wszystkich przypadkach. Chorzy widzieli dawniej dobrze z daleka a myopia doszła co najmniej do 5 a nawet aż do 9.5 dioptryi. Pomimo to są jednak pewne okoliczności, które mówią przeciwko temu, iżby samo wydłużenie gałki wystarczyło do spowodowania zmian jakie w naczyniówce powstały. Szerokość *staphyloma posticum* już w okresach pojawienia się powikłań równała się w jednym przypadku $\frac{1}{3}$ średnicy tarczy nerwu wzrokowego, w jednym $\frac{1}{5}$, w dwóch zaś była jeszcze mniejszą. W żadnym przypadku przez dłuższy czas obserwacji nie okazywał zanik naokoło tarczy tych cech, które są znamiem postępującego *Staphyloma post.* Brzegi tegoż były zawsze ostro odgraniczone, nieząbkowane. Nie było tego chociaż wąskiego rąbka zanikającej naczyniówki, tego przejścia z zanikłej do prawidłowej, tych zmian patologicznych, o których Wecker (Graefe et Saemisch IV, str. 598) mówi, iż je zawsze wykryć można, gdzie mamy do czynienia ze sprawą postępującą. W obec tego trudno przypuścić, iż samo wydłużenie gałki ocznej było przyczyną zmian na obwodzie i na środku dna oka, przedstawiających nadto dość odmienny obraz od zmian powstałych w skutek wydłużenia, podczas kiedy otaczająca tarczę część naczyniówki, która jest tak tkliwą na wydłużenie, nie wykazuje zmian cechujących.

Mnie się zdaje, iż ze względu na to co powyżej wspomnieliśmy przypuścić trzeba, iż naczyniówka w oczach dotkniętych zwyrodnieniem barwиковem skłonniejszą jest do zmian chorobowych w skutek tego iż sprawa siatkówkowa *per contiguitatem* udziela się naczyniówce. W tym znaczeniu możnaby skłonność do chorób naczyniówkowych uważać wprost za odziedziczoną. Że zaś najwybitniejsze zmiany umiejscowiają się w obwodzie albo w okolicy plamki żółtej pochodzi ztąd, iż te właśnie części naczyniówki w ogóle wykazują, jak doświadczenie uczy, największą skłonność do zapalenia i zaniku.

W takim jednak razie myopia (wydłużenie gałki), którą prawie zawsze spostrzegamy w wyższych stopniach zwy-

rodnienia barwиковego nie musi zawsze być przyczyną zmian w naczyniówce, lecz może być także ich skutkiem. Wiemy iż pierwotne zapalenie naczyniówki może wyrzucić taki skutek, iż twardówka staje się podatniejszą i skłonniejszą do rozdęcia nawet pod wpływem prawidłowego ucisku śródocznego. I tak w przypadku 5 przy ostatniem badaniu stwierdzono powiększenie *staphyloma post.*, lecz dopiero dłuższy czas po przebytem ostrém zapaleniu naczyniówki.

O ile się myopia wzmogła nie wiem, gdyż przypadkowo przy pierwszych badaniach na refrakcyję nie zwróciłem uwagi.

O tém wreszcie, iż w przypadkach 4 i 5 wstrzykiwania azotanu strychninowego stały się przyczyną zaostrzenia zapalenia naczyniówki, mówić jeszcze będziemy później.

III. *Nystagmus* spostrzegano we wszystkich przypadkach, zézowatości zaś w żadnym. Wahania gałek występowały przeważnie w kierunku poziomym (*Nystagmus oscillatorius*). U niektórych chorych po pewnej ilości poziomych wahań następowały wahania ukośne (*Nyst. mixtus*). Często poziome wahania spostrzegano tylko w przypadku 4 i to w pewnym tylko okresie. Tu gałka oczna wykonywała ruchy wahadłowe około osi pierwszej pary mięśni zewnętrznych oka. Wahania gałek ocznych pojawiać się zaczynały z wystąpieniem upośledzenia wzroku, a skoro chorzy ociemnieli, wolniały i zupełnie ustępowały. Po upływie zaś jeszcze dłuższego czasu chorzy (przyp. 1 i 2) mają oczy zwrócone w odległość nieskończoną z równoległymi osiami optycznymi, co fizyjononii bezmyślny wyraz cechujący dotkniętych ślepotą nadaje. Ile czasu upłynęło, zanim w tych przypadkach wahania gałek ustąpiło, nie można było stwierdzić. Lecz nawet u tych chorych występowały jeszcze lekkie wahania, skoro usiłowali wpatrywać się w jakiś blisko położony przedmiot np. własną rękę, albo w ogóle coś widzieć usiłowali. Tak u chorej 2 występowało wahanie, jeżeli ją zapytano, zkad światło wpada.

Jeszcze jedno spostrzeżenie zasługuje na szczególniejszą uwagę. W przypadku 4, w którym gałki oczne w kierunku poziomym dość powolnie się wahały, ustępowało wahanie, jeżeli chora osi optyczne zbieżnie ustawiała. Podobnych pięć przypadków opisuje Alfred Graefe (*Motilitätsstörungen* 226) a dawniej już P. Schroetter o podobnym wspomina. (Zehender 1871 *klinisch. Beobach.* N. 203). Wpływu szkieł pryzmatycznych nie badałem, gdyż nie znalazłem naówczas jeszcze pracy Graefego. Później (1880) bystrość wzroku zmniejszyła się do tego stopnia, iż badań za pomocą szkieł przeprowadzić nie było można, a przy tém zmienił się także i rodzaj wahaniasię. Gałki oczne już i w ukośnym kierunku wykonywały ruchy, chociaż wahania w kierunku poziomym były najznaczniejsze. Przy zbieżnych osiach ruchy wolniały, chwilowo całkiem ustawały, lecz niebawem znowu się wahanie rozpoczynało. I w tym przypadku z czasem i ze znaczniejszém upośledzeniem bystrości wzroku rodzaj wahaniasię zmienił się, co przemawia za teorią Arlta, który twierdzi, iż wahania dla tego, powstają, że ułatwiają widzenie, i że w tych przynajmniej przypadkach, w których wahanie jest połączone ze znaczniejszém upośledzeniem bystrości wzroku, wahania nie są skutkiem zmian patologicznych ośrodków nerwowych ruchu. Alf. Graefe zaś twierdzi, że pewną skłonność polegającą na osłabieniu mięśni albo ośrodków nerwowych przypuścić musimy już ze względu na okoliczność, iż nie we wszystkich przypadkach znaczniejszego nawet upośledzenia wzroku wahania występują.

IV. Zdolność rozpoznawania barw badano u trzech chorych i to przy rozmaitym stopniu upośledzenia wzroku i w rozmaitych okresach zwyrodnienia. We wszystkich trzech przypadkach była upośledzoną. Im mniejsza była bystrość wzroku, tém wadliwsze stawało się rozpoznawanie barw. U chorego (5) z $\frac{1}{10}$ bystrości wzroku rozpoznano niezupełny barwoślepi, chora (4) mająca blisko $\frac{1}{12}$ bystrości wzroku, która się po wstrzykiwaniach poprawiła na $\frac{1}{6}$, nie rozpoznawała zielonej barwy, a chora z $\frac{1}{60}$ prawidłowej bystrości nie zdołała rozpoznać w ogólności jakiegokolwiek barwy. W przypadku czwartym nie zmienił się rodzaj upośledzenia zdolności rozpoznawania barw, chociaż się bystrość wzroku po zastosowaniu azotanu strychninowego znacznie poprawiła. Kiedy chorą znów zobaczyłem, miała, tylko ślad poczucia światła. Tak więc nie można było stwierdzić, czy się zmienił rodzaj upośledzenia zdolności rozpoznawania barw, czyli czy chora, która w pewnym okresie tylko barwy zielonej nie rozpoznawała, później nie była dotknięta zupełnym barwoślepiem, jak np. chora 2. Ponieważ pewności nie mamy, czy chorzy przed wystąpieniem upośledzenia wzroku dobrze barwy rozpoznawali, nie można twierdzić, iż upośledzenie zdolności rozpoznawania barw powstało skutkiem zwyrodnienia. Chorzy podają wprawdzie, iż dawniej dobrze barwy rozpoznawali, lecz na wywiadach polegać nie można. Ojciec chorych rozpoznaje barwy dobrze.

Chociaż więc nie można było wykazać bezwzględnej zależności upośledzenia zdolności rozpoznawania barw od zwyrodnienia, podałem przecie wyniki badań a to już z tego powodu, iż dotąd nie ma wcale spostrzeżeń odnoszących się do tej okoliczności. Leber tylko twierdzi (Graefe u. Saemisch V), iż zdolność rozpoznawania barw w wyższych stopniach zwyrodnienia w wysokim stopniu bywa upośledzoną. Ciekawą byłoby rzeczą stwierdzić, w jakich okresach choroby pierwotnej to się dzieje, jakich barw chorzy najprzód nie rozpoznają itd. U naszych chorych nie udało się przeprowadzić badania w tym kierunku, już z tego powodu że w przypadkach, w których jeszcze średni stopień bystrości wzroku się utrzymał, ślepotą wystąpiła, skutkiem powikłania z zapaleniem naczyńki, w bardzo krótkim czasie.

V. W przypadku 4 niedługo po wstrzykiwaniach a zotanu strychninowego wystąpiły objawy podmiotowe z upośledzeniem wzroku, które musimy uważać za skutek zapalenia naczyńki. Objawy podmiotowe za długo trwały, aby je można za przemijający skutek azotanu strychninowego uważać, późniejszy zaś zanik i zaczerwienienie tarczy, które się przez dłuższy czas utrzymało, wskazywało, jaka sprawa tu się odbywała. Że w przypadku 5 zanik późniejszy poprzedziło zapalenie, nie ulega wątpliwości, gdyż wypociny wzornikiem widzieć było można. Okoliczność, iż w obydwóch przypadkach objawy zapalenia krótki bardzo czas po wstrzykiwaniach wystąpiły, przypuszczać każe, iż strychnin stał się przyczyną zaostrzenia istniejącego już przewlekłego zapalenia. Że azotan strychninowy był przyczyną zaostrzenia się zapalenia naczyńki, udowodnić nie można, sądziłem jednak, iż spostrzeżenie powyższe zasługuje na uwagę i zaleca ostrożność w zastosowaniu tego leku tam, gdzie jest obawa powikłań ze strony naczyńki. Niezawodnie każdy lekarz już po jednem podobnem spostrzeżeniu, zaostrzenia zapalenia w naczyńce, wahałby się zalecić drugiemu choremu wstrzykiwań azotanu strychninowego. W klinice robiliśmy wstrzykiwania chorym 4 i 5 w tym samym czasie.

Własności farmakodynamiczne azotanu strychninowego

mogłyby do objaśnienia szkodliwego wpływu posłużyć. Według Binza bowiem (*Arzencimittlelehre* 101) azotan strychninowy podwyższa parcie ościenne w tętnicach skutkiem zadrażnienia ośrodków naczyńioruchowych. Zmienione zaś parcie ościenne może wpłynąć na odżywienie tkaniny składającej się z samych prawie naczyń, co w naszych przypadkach w obec znanej skłonności do zapalenia naczyńki nie może być rzeczą obojętną, zwłaszcza że jest bardzo do prawdy podobnem, iż wstrzykiwania zastosowane były już w pierwszych początkach zapalenia naczyńki, nieobjawiającego się jednak jeszcze oznakami wzornikowemi.

III. Kilka uwag o hipochondryi.

Napisał Dr. Maks. Gumpłowicz.

Lekarz zakładu w Weindlingau.

W praktyce hidroterapeutycznej między chorobami przewłocznymi liczebnie pierwsze zajmuje miejsce hipochondryja. Znaczna stosunkowo część, według mego osobistego doświadczenia około 10% tych chorych, którzy się leczą w zakładach hidryjacyjnych, przedstawia nam znane objawy hipochondryi, bądźto, jako wyłączny lub główny wyraz istniejących zmian chorobowych, bądźtż tylko jako mniej lub więcej ważną komplikację innych chorób. Jeszcze bardziej może przeważa co do liczby hipochondryja w statystyce tych chorych, którzy po za zakładem szukają rady i pomocy u hidroterapeutów. Takim to sposobem lekarz zajmujący się hidroterapią nabiera mimowoli i chęci szczegółowego doświadczenia pod względem hipochondryi, czego mu zresztą, mówiąc nawiasem, zazdrościć nikt nie ma powodu. W takimto będąc położeniu i bądź co bądź zmuszony poświęcić część czasu mego hipochondrom, starałem się przynajmniej na podstawie obserwacji o ile możności zdać sobie sprawę z tego, jaki jest pierwotny rozwój psychologiczny objawów hipochondrycznych, a dalej, jak się one zachowują w obec znanych nam i używanych zabiegów leczniczych? Zajęcie to doprowadziło mnie do przekonania, że w ogóle hipochondryja jako przedmiot badań klinicznych obecnie jest może zanadto i niesłusznie zaniechaną. W miarę jak nam z postępem wiedzy lekarskiej badania fizyczne, chemiczne i mikroskopijne podają coraz to szerszą i pewniejszą zmysłowo dotykającą podstawę rozpoznania, tracimy, zdaje się, coraz to więcej chęć zajmowania się tą stroną patologii, która się głównie opiera na psychologii fizyologicznej. Nawet psychiatria stawia obecnie jako ideał, do jakiego dąży, umiejscowienie i ściśle określenie anatomiczne tych chorób mózgowych, których zewnętrznym objawem są zbroczenia psychiczne. Tak więc, gdy hipochondryja, jako taka, ani nie podlega badaniom fizycznym *in vivo* ani też nie pozostawia, o ile nam wiadomo, właściwych sobie dotykanych zmian anatomicznych w mózgu, zdawać się łatwo może, jakoby li tylko istniała w wyobraźni chorego. Ztąd też rozpoznanie a nawet samo już podejrzanie hipochondryi, w skutek mimowolnej asocjacji myśli, zniechęcać zwykło lekarza i odrażać go od bliższego zajęcia się patologią i terapią danego przypadku, a te tylko formy hipochondryi, które się łączą z cięższymi chorobami umysłowymi, stają się zwykle przedmiotem szczegółowego badania psychiatrów. Mimo jednak takiego zaniechania, a może i właśnie ze względu na to, bliższe wejście w sprawę powstawania, rozwoju i przebiegu hipochondryi nie tylko może być samo przez się zajmującym, ale też niemniej w danym przy-

padku może mieć niejaką ważność i zastosowanie praktyczne. W tej myśli zapisujemy tu niektóre uwagi, jakie się nam nasunęły przy badaniu hipochondryi w różnych jej kształtach i odmianach.

Nie przesadzając w niczem samej istoty rzeczy możemy jedynie dla porozumienia się i zgodnie ze zwykłą definicyją powiedzieć, że mianem hipochondryi oznaczamy taki stan chorobowy, w którym wygórowane poczucie chorobowe i przesadny sposób wyjawienia tegoż w braku odpowiedniej podstawy przedmiotowej zdaje się być objawem przeważnie podmiotowym. Nie znajdując i nieprzypuszczając w organizmie chorego takich zmian patologicznych, któreby dostatecznie wytłumaczyć nam mogły wygórowane poczucie chorobowe i rozliczne skargi i żale chorego, uważamy te objawy za przeważnie podmiotowe, za wynik nieprawidłowej funkcji psychicznej; zaliczamy tedy hipochondryję do rzędu chorób umysłowych.

Oczywiście orzeczenie takie ogólne nie wyjaśnia nam jeszcze właściwej istoty tej sprawy chorobowej ani też nie określa nam bliżej jej siedziby, zwłaszcza gdy w tej kwestyi nadaremnie szukamy punktu oparcia w anatomii patologicznej. Natomiast badanie właściwego źródła i pierwotnego rozwoju hipochondryi w danych przypadkach w połączeniu z wiadomościami chociaż szczupłymi, jakich nam psychologia fizjologiczna i psychopatologia w tej mierze dostarczają, wyswieca nam nieco genezę psychopatologiczną hipochondryi i dozwala nam bliżej umiejscowić jej siedzibę w narządzie inteligencji. Ze względu na patogenetycyzm hipochondryi możemy rozróżnić kilka odmiennych typów, które i w dalszym przebiegu niektóre odrębne zachowują cechy. Zważywszy, że hipochondryja rozwinać się może i zwykle się rozwija na tle wcale zdrowego i prawidłowego umysłu, możemy tymczasowo wszelką ułomność umysłu, dziedziczną lub nabytą, wyłączyć z szeregu czynników patogenetycznych i ograniczyć się do wskazania trzech głównych źródeł hipochondryi, jakimi są:

- 1) Choroby narządu trawienia;
- 2) Choroby i zбочenia funkcyjonalne narządu płciowego;
- 3) Zbytne natężenie umysłowe zwłaszcza u osób niedokrewnych.

W każdym razie odmienne źródło patogenetyczne nadaje hipochondryi pewne odrębne rysy, które najlepiej może uwydatnić się dać przez krótkie przytoczenie kilku odpowiednich poszczególnych przypadków.

Choroby narządu trawienia, przeważnie nieżyty żołądka i kiszki, wywołują niekiedy że tak powiemy ostrą hipochondryję, która najwydatniej przedstawia nam rozwój hipochondryi na podstawie wyłącznie somatycznej. Podajemy, jako przykład, dwa następujące przypadki.

a) W zimie r. 1874/75 pan E. adwokat, lat wtedy trzydzięci i kilka liczący, fizycznie i psychicznie zupełnie zdrowy nabawił się nieżyty kiszki, który w skutek nieodpowiedniego zachowania się przeszedł w stan przewleczonej. W kwietniu r. 1875 zasiągnął mojej rady. Skarżył się głównie na rozwolnienie następujące przy najmniejszym zбочeniu dyjetetycznym i na przykry ból w kiszkiach po każdorazowym wypróżnieniu. Nie okazywał zaś w tym czasie ani śladu usposobienia hipochondrycznego. Udzieliwszy mu rady, wkrótce potem wyjeżdżając z Wiednia, poleciłem go opiece jednego z kolegów. Jakież było moje zdziwienie, gdy za powrotem moim do Wiednia w jesieni tegoż roku chory przedstawił mi się w stanie najzupełniej rozwiniętej hipochondryi. Zasiągnął był on rady kilku znakomitych lekarzy i okazał mi

zbiór recept, w których przeważały *adstringentia* i przetwory makowca. Miał również zalecone zimne kąpiele nasiadowe. Mimo to stan chorobowy utrzymał się z małemi przejściami i zmianami. Chcąc zapewne sam bliżej poznać istotę swjej choroby, zajął się gorliwie czytaniem dzienników i dzieł lekarskich. Przejęte ztąd zdania i twierdzenia całkowicie zapełniały jego umysł a powierzchownie zastosowane do spostrzeżeń na sobie samym uczynionych, naprowadzały go na myśl, jakoby u niego istniała choroba rdzenia pacierzowego, zwichenie kiszki i t. d. Trudno było ocenić, o ile liczne dolegliwości, na jakie się skarżył, odnosiły się do rzeczywistych parestezji pochodzących z niedokrewności, czy też były tylko plodem mocno zaniepokojonej wyobraźni. Uspokoiwszy chorego podałem mu najściślejsze przepisy dyjetetyczne stosując, jako *adstringens*, jedynie wino francuskie. W przeciągu trzech miesięcy nieżyt kiszki z wolna ustąpił, a równocześnie ustały objawy hipochondryi. Pozostało tylko zajmowanie się pismami lekarskimi, które jednak już nie wywołuje myśli hipochondrycznych.

b) Podobny przebieg hipochondryi okazał p. B., urzędnik bankowy, człowiek młody, nieco dobrej tuszy, zresztą zdrowy, silny i bystrego umysłu. Nabawiwszy się nieżyty żołądka i kiszki, przez dłuższy czas zaniedbał wszelkiego leczenia, następnie z porady lekarskiej zachowywał dyjetę prawie wyłącznie mięsną. Przy tej dyjecie stan żołądka nieco się polepszył, nastąpiło jednak uporczywe zaparcie stolca o części może w skutek wyłączenia silniejszych bodźców chemicznych i mechanicznych, do jakich przewód pokarmowy od dawna był nawykł. I tu w przeciągu kilku miesięcy rozwinęła się hipochondryja, nacechowana głównie bezustannem badaniem i tłumaczeniem objawów chorobowych. Ze zmianą dyjety z wolna powróciła prawidłowa czynność narządu pokarmowego, a nastrój hipochondryczny zniknął bez śladu.

(Ciąg dalszy nastąpi).

IV. Oceny i sprawozdania.

O cięciu cesarskim i jego metodach

napisał Dr. A. Mars

Docent położnictwa i Asystent kliniki położniczo-ginekologicznej U. J.
(Ciąg dalszy. Patrz Nr 17).

A) Operacyja cięcia cesarskiego według dawniejszej metody na żywych.

Wskazania. 1) Wskazanie bezwzględne w przypadkach, w których istnieje niestosunek porodowy takiego stopnia, że płód donoszony, ani żywy, ani umarty zmniejszony, a tém mniej całkowity, drogami porodowymi naturalnymi żadnym sposobem urodzony być nie może. Niestosunek porodowy takiego stopnia wywołany być może: a) w przypadkach zwichenia miednicy, w których najmniejszy wymiar miednicy wynosi niżej $2\frac{1}{2}$ cala, z wyjątkiem miednic zmiękczałych, które mogą pewną rozciągliwość posiadać; b) w przypadkach, w których nowotwory wychodzące ze ścian miednicy albo z części miękkich kanału rodowego w miednicy małej zalegają, i ani zmniejszonymi ani też z miednicy wyprowadzonymi być nie mogą; c) w przypadkach znacznego zwichenia kanału rodowego miękkiego przez różne sprawy patologiczne, jak np. przez rozległe zwyrodnienie rakowate, przez rozległe zbliznowacenia ujścia zewnętrznego, pochwy i t. d.

2) Wskazanie prawne wpływające z przepisów ustawą naznaczonych i tak w cesarstwie rakuzkiem istnieje ustawa z r. 1798, która nakazuje wykonanie cięcia cesarskiego na

trupie każdej ciężarnej zmarłej w drugiej połowie ciąży, w celu aby jużto ratować płód, gdyby był jeszcze żywym, już też aby na nim wykonać chrzest, jeżeli matka była chrześcijanką. Nadto druga ustawa z r. 1855 wymienia oznaki zewnętrzne drugiej połowy ciąży, w celu aby lekarz oglądający osobę zmarłą na nie zważał i w danym razie operację cięcia cesarskiego na trupie wykonał.

3) Wskazanie względne w przypadkach, w których istnieje niestosunek porodowy tego rodzaju, że płód donoszony tylko po zmniejszeniu główki lub tułowia urodzonym być może, z zastrzeżeniem, że płód jest żyjącym, a życie jego tylko przez operację cięcia cesarskiego utrzymanem być może, pouczona zaś o niebezpieczeństwie operacji matka, na takową się zgadza. Wskazanie to odnosi się do przypadków, w których niestosunek porodowy pochodzi z tych samych co przy pierwszym wskazaniu przyczyn, tylko w niższym znaczeniu się stopniu. Co do zwężenia miednicy to zaliczamy tutaj miednicę zwężoną w jednym wymiarze w granicach od $2\frac{1}{2}$ —3 cali.

Przeciwskazania do operacji cięcia cesarskiego, szczególniej odnośnie do wskazania względnego, stanowią przypadki, w których stwierdzimy: 1) że płód jest mały, albo zmiękczały a tómsamém, jeżeli mamy nadzieję, że takowy da się urodzić sztucznie, n. p. za pomocą kleszczy; 2) gdy pouczona o niebezpieczeństwie operacji rodząca wykonaniu takowej się sprzeciwia; 3) gdy rodząca jużto sztucznie, już też skutkiem jakiegoś stanu patologicznego n. p. znacznej gorączki świadomości jest pozbawioną; 4) gdy rodząca jest cierpiącą umysłowo; 5) wykonywanie cięcia cesarskiego na umierającej jest nieludzkim, a co ważniejsza przez ustawę cesarstwa rakuzkiego zakazanem.

Operacji cięcia cesarskiego można uniknąć przez wywołanie sztucznego poronienia w przypadkach bezwzględnego wskazania na końcu ciąży, w przypadkach zaś, w których mielibyśmy wskazanie względne, przez wzniecenie przedwczesnego porodu.

Przygotowania dotyczące osoby mającej być operowaną. Osobę mającą być operowaną należy o ważności operacji dostatecznie objaśnić. Jeżeli dłuższy czas przed operacją w naszej opiece pozostaje, należy jej podawać od czasu do czasu kąpiele ciepłe pełne, uważać na wypróżnienie przewodu pokarmowego, jeżeli zaś po przybyciu chorą mamy niebawem do operacji przystąpić, to należy: podać lewatywę wypróżniającą, odprowadzić mocz, ogolić wzgórek sromowy, umyć brzuch roztworem przeciwnilnym, n. p. kwasu karbolowego, zbadać dokładnie brzuch, przekonać się, jak jest macica i płód w niej położony, a wreszcie owinać odnogi ciepłymi opaskami flanelowymi lub prześcieradłami, jakoteż osłonić starannie te części, które nie potrzebują być wśród operacji obnażone. Löhlein radzi przed przystąpieniem do operacji próbować pod chloroformem rozciągliwości miednicy w przypadkach osteomalacji. Litzmann, Kezmarszky i Hugenberger obserwowali rozszerzanie się miednicy podczas porodu.

Przygotowanie mieszkania. Pokój obszerny, jeżeli możebnym ku południowi zwrócony, do którego by hałas uliczny nie dochodził, najlepiej z oknami na ogród wychodzącymi; dobre światło dzienne, lub silne oświetlenie sztuczne, jeżeli operacja ma być w nocy wykonaną. Powietrze czyste winno być do 19 stopni R. ogrzane. Urządzenie pokoju powinno być takie, aby chora w nim i nadal pozostać mogła. Co do sprzętów, to tylko konieczne znaleźć się powinny.

Łóżko, na którym ma być chora operowaną lub stół operacyjny pokryte równym materacem świeżym, prześcieradłem woskowym, a wreszcie świeżą bielizną, powinno być ze wszystkich stron przystępne. Nadto powinno być przygotowanym drugie łóżko również przystępne, do którego by chora mogła być po operacji przeniesioną i w niem w ciągu następnego leczenia pozostawać. Łóżko to powinno posiadać wygodny świeży materac, prześcieradło woskowe lub gumowe, dalej świeże prześcieradło płócienne. Poduszki pod głowę nie powinny być zbyt duże i miękkie, aby w nie głowa nie zapadała. Na środku łóżka powinien leżeć t. zw. podkład, t. j. prześcieradło według wielkości we 4ro lub w 8ro złożone. Do przykrycia najlepszą jest lekka kołdra świeżem prześcieradłem obszyta, i aby kołdra ta do brzucha chorą nie przylegała, należy przygotować obręcz, której końce po ułożeniu chorą między boki łóżka a pościel wetkać można. Obręcz taka przydatną być może i do uciepienia worków z lodem, jeżeliby takowe lekarz zalecił. Łóżko tak przyrządzone należy starannie ogrzać. Nieopodal od łóżka lub stołu operacyjnego powinien być przygotowany stół, na którymby leżała poduszka równa, twarda lub mały materac a obok wszystko, co dla noworodka tuż po urodzeniu potrzebnem być może.

Odwonienie. Takowe winno być rozciągnięte do wszystkich osób i przedmiotów, które podczas i po operacji z chorą mają wchodzić w zetknięcie, i tak: począwszy od operatora wszystkie osoby asystujące a wreszcie chora winna mieć suknie świeże, środkami przeciwnilnymi odwonione. Żadna z tych osób nie powinna mieć przez czas dłuższy styczności z ciałami ograniczonymi, gnijącymi. Wszyscy powinni umyć sobie przed operacją starannie ręce silnym roztworem środka przeciwnilnego, n. p. 5% kwasem karbolowym. Pokój należy chlorem wykadzić, świeżo wapnem z domieszką środka przeciwnilnego pobielić i podobną przymieszką podłogę, okna, drzwi umyć. Sprzęty wszystkie bez wyjątku po starannem pierwotnem oczyszczeniu należy roztworem ciała przeciwnilnego obmyć. Co powiedziano o sprzętach, odnosi się także i do narzędzi.

Czas stosowny do operacji. Najstosowniejszą chwilą do rozpoczęcia operacji jest koniec pierwszego okresu porodowego, gdy mamy silne, dobrze rozwinięte bóle porodowe, które pozwalają spodziewać się, że po operacji macica się dobrze skurczy, co ze względu na krwotok jest bardzo pożądanem. Rzecz naturalna, że jeżeli będziemy mieli przed sobą rodzącą, u której czynność porodowa już dalej postąpiła lub nawet pękł pęcherz płodowy, nie będziemy zwlekać operacji, rozchodzi się tu bowiem o to, że po pęknięciu pęcherza płodowego z każdą chwilą pogarszają się warunki dla życia płodu. W takich przypadkach szybkość w postępowaniu będzie zadaniem operatora.

Narzędzia. 1) Brzuszate skalpele, 2) bistury gałkowate, 3) kilka pincet z zasówkami, 4) nożyczki proste i zakrzywione, 5) haki ostre i tępe, 6) sonda rowkowana, 7) cewnik, 8) igły długie proste do szycia powłok brzusznych, krzywe różnej wielkości igły do podwiązywania naczyń, 9) jedwab do szycia różnej długości, nici do podwiązywania naczyń, 10) utrzymywacz igieł, 11) aparat do chloroformowania, 12) szczypczyki do wyciągnięcia języka, 13) gąbki odwonione różnej wielkości, nadto małe w szczypczyki ujęte, 14) ciepła i zimna woda, 15) lód, 16) odpowiednia liczba kompres, prześcieradeł i opasek flanelowych, 17) opatrunek Listera, 18) wata w większej ilości do wysłania brzucha,

19) szeroka opaska flanelowa zaopatrzona w tasemki do związania jęj z przodu, 20) srodki podniecające jak: mocne wino, nastój cynamonowy, eter do wstrzykiwań podskórnych itd., 21) dobrze jest przygotować kleszcze porodowe.

Asystencyja. Asystentów potrzeba przynajmniej sześciu i tak: 1szy stojący po prawej stronie choręj obok operatora usuwa pętle jelit, któreby między powłokami brzuszными a ścianą macicy leżały w kierunku od dołu ku górze; za pomocą opukiwania ogranicza dokładnie brzegi macicy. Podczas operacyi układa obie ręce na górnym odcinku brzucha i macicy przyciskając do tójże powłoki brzusznej, nadto uważa, aby sieć lub jelita nie wypadaly; 2gi, naprzeciw operatora stojący, ociera gąbką ranę operacyjną, chwytając krwawiące naczynia, pomaga do podwiązania tychże, zbliża i przytrzymuje brzegi rany operacyjnej, pomaga do wydobycia płodu, wreszcie jest pomocny przy zakładaniu szwów na powłokach brzusznych; 3ci podaje wśród operacyi instrumenta, uważa, aby gąbki nie zostały pomieszane, tylko aby teżsame w pewnych celach były używane, pod koniec operacyi obowiązkiem jego jest przeliczyć wszystkie gąbki i narzędzia, aby uniknąć przypadku, jaki już nieraz się przydarzył, t. j. że gąbka, pinceta lub podobny przedmiot pozostały w jamie macicy lub brzucha; 4ty chloroformuje i uważa na tętno i oddech; 5ty przyeiska od dołu powłoki brzusznej do ściany macicy rękami ułożonemi na dolnym odcinku brzucha i macicy, które splata końcami swych paleców z palcami asystenta pierwszego, przyczem uważać musi, aby macicy w górę nie podnosił, mogłoby bowiem cięcie potem przypaść na szyję macicy; 6ty przebija błony płodowe, uciska i przecina pępowinę a wreszcie odbiera dziecko.

Służba, przynajmniej 2 posługaczki zmieniające się winny być w pogotowiu, któreby i po operacyi przy choręj czuwać mogły. Nie powinny mieć żadnej styczności z innemi choremi, tylko wyłącznie usługiwać tój choręj, której je przydzielono. Wśród operacyi obowiązkiem posługaczek jest podawanie według żądania ciepłej lub zimnej wody, lodu, umywanie gąbek i narzędzi, podawanie świeżej bielizny a usuwanie zużytej, po operacyi zaś karmienie choręj, przenoszenie jęj, sianie łóżek i tęp podobne usługi. Ponieważ wszystkie te usługi wymagają pewnej zręczności i zważomości rzeczy, przeto dobrze jest używać doświadczonych posługaczek, które mimo to zawsze o powyższych obowiązkach należy pouczyć. (C. d. n.)

V. Sprawy Towarzystw lekarskich.

Sekcyja lekarska Tow. Przyj. Nauk Pozn.

Posiedzenie z dnia 3go marca 1881

Obecnymi na posiedzeniu byli kol. Kaczorowski, Wicherkiewicz, Batkowski, Jarnatowski, Grodzki, Jerzykowski, Kapuściński i sekretarz. Przewodniczący w zastępstwie kol. Mateckiego kol. Kaczorowski. Po przeczytaniu i przyjęciu sprawozdania z ostatniego posiedzenia przyjęto na członków Tow. Dra Karbowskiego z Kostrzyna i Dra Żuchowskiego z Grodziska. Przy dyskusyi nad chorobami obecnie panującymi wspominają kol. Kaczorowski, Jerzykowski i Jarnatowski o tyfusie osutkowym, o żarnicach, płonicy i dyfteryi. Następnie wspomina kol. Wicherkiewicz o zalecanym przez lekarzy amerykańskich nowym srodkiem znieczulającym. Polega on na nader szybkim oddychaniu pacjenta przed rozpoczęciem rękoczynu. Kol. W. używał srodka tego przy kilku mniejszych operacyjach ocznych z dobrym skutkiem. Następnie okazuje kol. Wicherkiewicz nową przez Luera skonstruowaną maskę do chloroformowania. Ma ona działać lepiej, bezpieczniej i skuteczniej

niż inne tego rodzaju przyrządy. Poczem mówi kol. Kaczorowski o zajmującym przypadku przewlecznego wPOCHWIECIA (*invaginatio*) jelita, jakich nie wiele dotąd podanych zostało w piśmiennictwie lekarskiem. Podamy też o niem obszerniejszą wiadomość. Teodor Waszkiewicz, lat 38, wyrobnik, od wielu lat skłonny do nieprawidłowych wypróżnień jelita (zaparcia na przemian z rozwolnieniem stolca), w połowie października r. z. nagle doznał silnych bólów brzucha. połączonych zrazu z zaparciem stolca, poczem ustawiczna trwała krwawa poniekąd biegunka. Nieustające boleści zniewolily go nareszcie do szukania pomocy w zakładzie Szarytek, gdzie dnia 31 października kol. Kaczorowski znalazł stan następujący: Średnia budowa ciała, z mało rozwiniętą podściółką tłuszczową cera twarzy czysta, wyraz zdradzający znaczne cierpienia, wyrażające się nadto w ustawicznych jękach, język wilgotny, trochę obłożony, brzuch miernie wzdęty, mocno napięty, przy dotykaniu bolesny. W okolicy nadpepkowej wypukła się nieledwie nad poziom zaokrąglenia brzuszego guz mniej więcej odpowiadający postacią i ułożeniem zwiększonej znacznie wątrobie, t. j. zajmujący całe prawe i połowę lewego podżebrza aż do linii pepkowej. Guz ten przy obmacywaniu jest gładki, silnie napięty i wydaje przy opukiwaniu czechy odgłos. Innych zбочeń kol. Kaczorowski nie mógł wysledzić. Stolec był zaparty od 3 dni, mocz trochę ciemniejszy, ale wolny od nieprawidłowych przymieszek np. części żółciowych. Ciepłota pod wieczór zaledwie 38°C, przechodziła, tętno trochę niskie, około 90 uderzeń na minutę. Chory narzeka na ustawiczny ból brzucha, ma trochę pragnienia, ale nie jest zupełnie pozbawiony łaknienia, mdłości ani wymiotów nie ma. Rozpoznanie, przyjmując zwiększenie wątroby, pod względem przyczynowym tegoż stanu, pozostawił kol. Kaczorowski w zawieszeniu, skłaniając się tymczasem, mimo braku objawów żółtaczki, do przypuszczenia kamieni żółciowych. Zalecił olejek rącznikowy na przeczyszczenie, rozgrzewające się z zimnej wody okłady na brzuch i zastrzykiwanie po trzykroć na dobę morfinu. Za pokarm służyło wyłącznie mleko. Następującego dnia nastąpiły dosyć obfite, bardzo cuchnące, żółciowe, lekko krwią zabarwione stolce, bóle pod wpływem morfinu uśmierzały się wprawdzie, chory nie przestawał jednak narzekać, mimo że po 3 dniach wzdęcie brzucha i objętość guza znacznie się zmniejszyły, a ciepłota do prawidłowego zesła stopnia. 6go listopada bóle się nawet wzmogły i dopiero po podaniu co 2 godz. 15 kropel nastoju makowego trochę się uśmierzyły. Obok tego zaordynował prelegent co 3 godziny 10 kropli chloroformu, a gdy i mimo to chory wciąż gorzkie zawodził żale, dnia 12go i 13go zastrzyknął chlorek pilokarpinu pod skórę, poczem znaczne nastąpiło zwolnienie bólów. 15 listopada przylączyła się do dolegliwości chorego jeszcze uporczywa czkawka, która dopiero 3go dnia, przy podawaniu wodanu chloralu z makowcem, gdy znów obfite, trochę z krwią zmieszane stolce odeszły, zupełnie się uspokoiła. Odtąd kol. Kaczorowski wyżej wspomnianego guza wyczuć już nie mógł, napięcie brzucha także ustało i chory nareszcie uczuł wielką ulgę. Teraz dopiero nasunęła się prelegentowi myśl, ażali w obecnym przypadku nie zachodziło wPOCHWIECIE jelita, które pod wpływem srodków przeciwkurczowych nareszcie samo się odprowadziło. Celem ułatwienia wypróżnień jelita, tudzież powstrzymania w niem fermentacyi zaordynował teraz kol. K. choremu 3 razy dziennie po łyżeczek od kawy równych części palonej magnezji z podsaletranem wismutu Chory szybko do siebie przychodził, nabywając coraz żywszego łaknienia, tak że po upływie niedługiego czasu trzeba mu było prócz mleka i inne stale podawać pokarmy. 5go grudnia gruby wybryk w dyjecie (chory zjadł pokryjomy wędzoną kielbasę) spowodził nagły powrót wszystkich dawniejszych cierpień. Guz także się znów znalazł, ale tym razem w lewym podbrzuszu w okolicy SR, w kształcie bochenka mocno napiętego. Przy wypukiwaniu wydawał czechy odgłos i był pod naciskiem bardzo bolesny. Stolec odtąd, dość często odchodzący zawierał tylko płyn krwawo słuzowy, odbytnica przy sledzeniu była próżna. Utwierdzony w przypuszczeniu wPOCHWIECIA jelita, teraz jeszcze głębiej ku odbytnicy wsuniętego, zaczął kol. Kaczorowski stosować irygacyje jelita znacznymi ilościami (aż do 2 litrów) letniego rumianku. Po 4ch dniach guz znikł, dolegliwości wszelkie ustały i chory znów wkrótce odzyskał dawniejsze, dla niego niestety złowrogie łaknienie. 24go grudnia bowiem po zjedzeniu znów kawalka kielbasy taż sama scena chorobowa odnowiła się z tą zmianą dekoracyi, że

guz zajmował całe lewe podbrzusze aż do linii Pouparta. Tym razem wprowadzony przez kol. Kaczorowskiego palec do odbytnicy, natotkał tuż nad zwieracem zewnętrznym ciało stożkowate, podatne, z otworem w środku, a podobne zupełnie do szyjki macicznej rozniekczonój. Obecnie więc nie mogła już żadna zachodzić wątpliwość, że nastąpiło wpochwienie jelita aż ku samój odbytnicy. Zarządzone przez prelegenta na tém pewniejszej podstawie irygacje odprowadziły znowu jelito i chory odzyskał względnie zdrowie o tyle, że od tego czasu pozostała skłonność do ustawicznej biegunki. Niewstrzeźliwy jednak człowiek, mimo tak dokuczliwój kary za swoje łakomstwo, dopuścił się dnia 27 stycznia rb. ostatniego występku dyjetycznego, objadłszy się serem gnojonym. I znowu nastąpiło wpochwienie jelita aż do samój odbytnicy, i znowu odprowadzenie go za pomocą irygacji odwarem siemienia lnianego. Lecz miarka się przebrała: niezem niepowsztrzymana ukazała się biegunka z wydzielinami ropiasto krwawymi, mocno cuchnącymi, ciągłe bóle brzucha, kał pokazywał się tylko po podaniu olejku rącznikowego i to na wstępie w formie cienkich, trochę przyplaszczonych orzeszków. Chory niktął z dniem każdym, a dnia 1 marca rb. zakończył życie. Przy oględzinach pośmiertnych znalazł kol. Kaczorowski cienkie jelito wpochwione w grube jelito, tworząc rodzaj wypchanój kiszki długości około 15cm., położonój w samym środku brzucha. Wpochwienie to nie mógł prelegent rękoma żadną miarą odprowadzić, blaszki bowiem otrzewny na początku tój kiszki były zupełnie z sobą zrośnięte. Po rozcięciu grubego jelita odkrył dopiero kol. K wywrócone wpochwione jelito, a składające się z kawałka grubego, ślepego i części cienkiego jelita. Błona śluzowa wpochwionego jelita była czarno zabarwiona, i licznymi pokryta wrzodzikami (Klebs (*Handb. d. path. Anat.*) twierdzi, że owrzodzenia takie powstają z zatoru małych tętniczek, a Feigel (Przyczynę do anatomii pat. wgiobienia jelit. — Rzeczą przedst. w Tow. lek. gal, 1876) kładzie je na karb wzajemnego ucisku obrzękłych pierwotnie cew jelitowych. *Przyp. ref.*) Reszta całego grubego jelita była nader rozszerzona, błona śluzowa rozpulchniona, gruczolki śluzowe (*folliculi*) wystające nad poziom, a ku odbytnicy coraz szerzej owrzodzeniem dotknięte. Przebieg przypadku tego pozwala kol. Kaczorowskiemu wnioskować, że prawdopodobnie w następstwie długotrwałego nieżytu grubego jelita, a wytworzonego ztąd porażennego rozszerzenia onegoż po kilkakroć zrazu na krótką, później coraz dłuższą przestrzeń, wślizgiwało się jelito cienkie, ślepem naprzód, do grubego jelita, i że trzy razy nastąpiło zupełne odprowadzenie, czwartym razem jednak tylko częściowe. Pozostałe wpochwienie ślepego jelita wraz z małą częścią cienkiego, trwając przeszło 4 tygodnie, z powodu nieustającój biegunki zastoinowój, wyczerpało ostatecznie siły chorego, jak zwykle w podobnych przypadkach. każdorazowe wpochwienie miało miejsce bezpośrednio po spożyciu ciężkich niestrawnych pokarmów. Pierwsze wpochwienie usunęło się samo siłą przyrody przez zwrotny skurcz mięśni jelitowych, przy następnych wpochwieniach sięgających aż do samój odbytnicy przyczyniły się niezawodnie do odprowadzenia obfite irygacje, które więc zasługują na stateczne zastosowanie, choćby i pierwsze ich próby pozostawały przez dni kilku bez skutku. Ostatecznie zwraca kol. Kaczorowski jeszcze i na to uwagę, że śródjelicie chorego okazało się nader szerokiem i wiotkiem, co patolodzy za główną uważają okoliczność usposabiającą tak do wpochwień, jak do przewrotów jelit. Po wykładzie tym wywiązała się dość ożywna dyskusya, w której zabierali głos koll. Batkowski, Jerzykowski, Wicherkiewicz, Kapuściński i prelegent. Ostatni wspomina o przypadku zagłoby jelit, obserwowanym przez siebie w listopadzie r. z. u 29-letniej niewiasty, u której śródjelicie zstępującój jelita było tak obszernem, że SR znalazło się przyrosłe do prawych żeber. *Dr. Święcicki.*

VI. Zdroje siarczane w Lubieniu.

Przez Dra Edwarda Sawickiego ze Lwowa.

(Ciąg dalszy. Patrz Nr. 17).

2. Szkic historyczny źródeł Lubieńskich siarczanych.

Zdrojowisko Lubieńskie nie było znane za czasów Oczki, ani za późniejszych balneologów staropolskich Petrycego

i Syksta. Nie ma o niem wzmianki we fizyografii ziem polskich Rzączyńskiego z w. XVIII (*Historia naturalis curiosa Regni Poloniae M. Ducatus Lituaniae annexarumque Provinciarum*; *Sandomiriae* 1721; Bibl. Ossol. 14,858, 4^o) ani też w późniejszem *Auctuarium* tego dzieła.

Wieś sama, wtenczas Lubynem zwana, miała już swoje dzieje i znaczenie. Założona około 1220 r. za panowania Kolomana w Haliczu i osiedlona osadnikami rumuńskimi, około 1241 zburzona przez Danię; na nowo zaludniona za Kazimierza W. należała do królewskiej. Za Jagiellonów przeszła do rodziny Pazawów. Mikołaj Pazawa na początku XIV w. wzmocnił jej ludność osadnikami mazurskimi i ruskimi i pisał się z Lubyna. Za czasów Oczki była ona w posiadaniu Wileczków, patrycyjuszów lwowskich. Jan Wileczek piszący się z Lubienia znowu zasiedlił ją nowymi osadnikami.

Jednak wszyscy ci właściciele nie czynili nic dla zdrojowiska samego. Dopiero za Jabłonowskich w r. 1778 niejaki Serz zwrócił był uwagę na źródła siarczane w Lubieniu, z których zaczął wydobywać siarkę, a skończył na założeniu kąpieli na wzór już od wieków istniejących podobnych we Szkle pod Jaworowem. Sam Serz opisał był te źródła lecz manuskrypt zniszczył urząd górniczy w r. 1871.

Pozostały nam najdawniejsze świadectwa o źródłach Lubieńskich w dziele Haqueta: „*Neueste Physikalisch politische Reisen in den Jahren 1794—1795 in den Nördlichen Karpathen*“, z którego powtarzam tu za Sznajderem (monografia wsi Lubienia“ w Kosmosie z r. 1877, p. 345 et seq.) następujący ciekawy ustęp: „*Alles ist von Bóbrka an bis Szczerzec und Lubin hügelicht, auf Sand und Mergelschichten schränken sich die hiesigen Teichgründe ein; hie und wieder sieht man auch Spuren von Schwefelquellen, bis man zu dem Orte kommt, wo diese Schwefelquellen an Menge jene bei Szkoło übertreffen. Hier sind auch bessere Badhäuser errichtet als in Szkoło, da der Inhaber sich dermalen alles angelegen sein lässt, die Wohnungen u. s. w. aufs bequemste einzurichten. Da diese Quellen nur drei Meilen von der Hauptstadt entfernt sind, so wäre zu wünschen, dass bessere Unterstützung getroffen würde, aber in diesem confusen Lande ist leider so was nicht zu hoffen. Alle Quellen sind hier ohne Bedachung in morastigen Sümpfen, wovon das Wasser durch Pumpwerk in das Badehaus geleitet wird.*“

Już w roku 1798 pierwszy podobno lekarz zdrojowy w Lubieniu, Dr. Karol Kroczkiewicz ze Lwowa, przepisał regulamin kąpielowy „*Allgemeine Baderegeln für Lubien*“, Lwów, 1798.

W roku 1823 Salamon ze Lwowa dokonał pierwszego rozbioru wód Lubieńskich i ogłosił wynik takowego w „*Rozmaitościach*“ lwowskich (1823, p. 273 et seq.).

Przy tój sposobności pozostawił nam obraz postępu, jaki w zakładzie poczyniono: „pomnożono łazienki, pobudowano wygodne pomieszkania, wystawiono salę jadalną, gdzie się oraz zabawy z tańcami odbywają, kąpielę, w której codzień odprawia się służba boża i założono obszerny, przyjemny park, służący gościom za miejsce najpiękniejszej przechadzki.“

Wkrótce, bo w r. 1828, rozebrał wody Lubieńskie ponownie wielce zasłużony w balneologii krajowój T. Torosiewicz i złożył wynik swojego rozbioru tych wód, naprzód w monografii osobnej: „*Physikalisch-chemische Analyse der mineralischen Schwefelquelle in Lubien*“, Wien, 1818, a następnie w dziełku wartości niepośledniej: „*Źródła mineralne w królestwie Galicyi i na Bukowinie*“, Lwów, 1849.

Przez zabiegi naukowe Torosiewicza na polu balneologii krajowej weszła sława wód Lubieńskich nie tylko do gazet polskich i niemieckich (Czasopismo Ossolińskich, Kurjer Warszawski, Dziennik Literacki, Czas krakowski, *Buchners Repertorium für Pharmacie, Mnemosyne*), lecz uczynił o nich poszczególną wzmiankę Dr. Simon w swoim dziele balneologicznym: *Heilquellen Europas*, Berlin, 1836, przez co źródła Lubieńskie przystąpiły niejako do związku zdrojowisk międzynarodowego.

Nowa i ważna poczęła się era dla wszystkich zdrojowisk krajowych i dla Lubieńskich także, gdy przeznaczony nasz i dzielny prof. Józef Dietl stanął na czele ruchu balneologicznego.

Zwiedził on w r. 1858 także i Lubień i postawił jego wody pomiędzy wszystkimi innymi siarczanami, nie tylko w pierwszym rzędzie, lecz na pierwszym miejscu.

„Postanowiłem opisać dokładnie ten zakład i umieścić opis w drugiej wyście mającej części monografii mojej o zdrojowiskach krajowych. Nim jednak da Bóg do niej przystąpić, pozwalam sobie zwrócić, na nie uwagę szanownych kolegów, mianowicie tych, co ze wschodniej części kraju chorych do wód siarczanych wyprawiają.“

Następnie porównał składniki najprzedniejszych i najslawniejszych term siarczanych cudzoziemskich ze składnikami wód Lubieńskich, i tym ostatnim przyznał pierwszeństwo wraz z wodami trenczyńskimi i swoszowickimi. Podniósł ilość żelaza w wodach Lubieńskich i pochwalił starania ich właściciela około podnoszenia zakładu przez coraz lepsze urządzenia, i zachęcił do dalszego postępu z zapewnieniem: „Niechaj zaś będzie pewnym, iż idąc za naszą poradą uzyska sobie dalsze uznanie i lekarzów i kraju i że poniesione przez niego nakłady nie będą bezużytecznymi, bo zakład, jakim jest Lubień, z tak obfitą i wspaniałą źródłem, z wodą tak skuteczną iż prawie wszystkie inne tego rodzaju o wiele przewyższa, z łazienkami tak dogodnymi, a nawet wykwinnymi, nareszcie z położeniem tak pomyślnym i przystępnym, nie może nie mieć dobrego powodzenia.“ (Porównaj prof. Dietla: „Wzmianka o wodach siarczanych w Lubieniu.“ „Przeгляд Lekarski“ 1863, str. 102).

Zajęcie się tak gorące wodami i zakładem w Lubieniu tak potężnego i wpływowego męża nauki i patrijotyzmu należy niewątpliwie do sukcesów najpomyślniejszych dla przyszłości zakładu.

Nie można wątpić, że za inicjatywą Dietla wody Lubieńskie rozebrał prof. Uniw. Jagiell. Dr. Czarniański (zob. „Rocznik Tow. nauk. krak.“ T. XXVII p. 75 et seq.), który to rozbiór stanowił dotąd podstawę naukową do ocenienia ich własności chemicznych.

Nareszcie w ostatnich latach Sekcja lwowska Tow. lek. gal., zajęła się zakładem Lubieńskim i wyraziła swoje zdania i desiderata w broszurze sprawozdawcy swojej Komisji, Dra Króweczyńskiego: „Lubień, rok 1880,“ Lwów 1880.

Z tego krótkiego szkicu widzimy, że nie brak było starania około podniesienia i doskonalenia zakładu; liczby statystyczne gości kąpielowych porównawcze przekonywają, że owe starania i zabiegi nie były płonne. Zakład miał bowiem w r. 1824 gości 490, w r. 1825: 482, w r. 1826: 513, średnio 495 osób rocznie; podczas gdy w latach 1877 miał 862, w r. 1878: 810, w r. 1879: 935, średnio 869 osób.

Jakimi dzisiaj rozporządza środkami, jakie jest jego urządzenie i jakie są w toku ulepszenia, pomijam a raczej odśelam czytelnika do Sprawozdania Dra Władysława Ta-

tarzucha: „Zdroje siarczane w Lubieniu,“ rok 1879, gdzie znajdzie dokładne w tych rzeczach wyjaśnienie.

Z własnego oglądania tyle mogę powiedzieć, że jest niezaprzeczenie pierwszym zakładem kąpeli siarczanych w kraju i że żadne inne źródła siarczane tak pomyślnych dla rozwoju warunków nie posiadają. Naprzód bliskość stolicy kraju, której ludność wzrasta i cywilizuje się w każdym kierunku; następnie właścicielem Lubienia jest rodzina Br. Brunickich zamożna, wysoce inteligentna i pojmująca zadanie nowoczesnych zakładów tego rodzaju; brak nareszcie rywala, bo Szkoła, stawszy się miejscem kąpielowym dla armii, utraciło na swobodzie. Swoszowice za daleko leżą od reszty kraju; ważna z innych względów Konopkówka zaniedbana i jeżeli się podniesie, to tylko na użytek miejscowy.

W końcu nadmienić można, że z pomiędzy lekarzy zakładu kąpielowego w Lubieniu odznaczyli się na pierwszym miejscu: Dr. K. Kroczkiewicz, który już w r. 1798 podał regulamin; Dr. Longchamps ze Lwowa (1862), Dr. J. Chądzyński ze Lwowa, który wydał w r. 1866 we Lwowie „Szkie klimatyczno-porównawcze“ jak nazywa swoją broszurkę: „O zdroju siarczanym w Lubieniu,“ w której przy końcu znajduje się krótki ale dokładny przewodnik Lubienia i jego okolic.

Nareszcie przypomnieć się godzi dzisiejszego lekarza zdrojowego w Lubieniu, który w r. 1879 wydał pierwsze sprawozdanie lekarskie, zasługujące pod każdym względem na uznanie, jakiego też w Przegl. Lek. doznało.

(Ciąg dalszy nastąpi).

VII. Zjazd chirurgów niemieckich w Berlinie.

Sprawozdanie Dra Rydygiera.

Już w liście moim z Berlina podałem sz. Redakcyi spis rozpraw, umieszczonych na porządku dziennym pierwszego dnia Zjazdu i namieniłem o nadwyzwyczajnej obfitości odczytów zgłoszonych.

I dzień Zjazdu.

1. Grawitz (z Berlina). O teorii szczepienia zapobiegawczego. W wykładzie swym podał Grawitz wyniki badań poczynionych nad powyższym tematem a po części już dawniej ogłoszone. Wielce zajmujące były preparaty przedłożone następnego dnia w klinice Langenbecka, tyżące się tegoż przedmiotu. Głównym wynikiem jego badań jest, że po zastrzyknięciu grzybków z średnią siłą infekcyjną niezabijająca, następnie mógł zastrzykiwać grzybki bardzo silnie zakażające bez narażenia zwierząt eksperymentalnych na śmierć, która zawsze po takim zastrzyknięciu następowała, jeżeli poprzednio słabszymi grzybkami zapobiegawczo nie szczepił.

2. Maas (z Fryburga). O wpływie nader szybkiego odciągnięcia wody organizmowi z uwzględnieniem szczególnym insolacji i operacji w jamie brzusznej. Po zastrzyknięciu roztworu soli lub cukru do kiszki lub pod skórę spostrzegł M. najprzód znaczne obniżenie ciepłoty, powtórne zniżenie ucisku krwi (*Absinken des Blutdruckes*) a nareszcie rozpuszczenie czerwonych ciałek krwi z wydzieleniem hemoglobuliny. Przez nalanie znacznej ilości wody do kiszki udało się nieraz zwierzęta od śmierci uratować. Oparty na tych doświadczeniach zaleca M. dawać chorym z insolacji dużo wody — nalewać wodę do kiszki

a operacje w jamie brzusznej wykonywać nietylko w dobrze ogrzanym ale parą nasyconym pokoju. Hüter zaleca stósownie do wyników tych badań spróbować transfuzji przy insolacji.

3. Mikulicz (z Wiednia). O jodoformie, jako środka opatrunkowym w gruźlicy kości i stawów. Po zalecaniu powyższego środka przed Mossetiga używano go także w klinice Billrotha i to z bardzo dobrym skutkiem. Gussenbauer dobre skutki tegoż środka potwierdza.

4. Sonnenburg (z Berlina — dawniej w Strasburgu). O znaczeniu gruźleń w zapaleniu grzybowém kości i stawów. S. nie uważa gruźleń stawów i kości za oznakę prawdziwej gruźlicy, jak to Volkmann, Koenig i inni twierdzili. Widział on, że w klinice w Strasburgu w 35 podobnych przypadkach, gdzie inne narządy — a mianowicie płuca — nie były zajęte gruźlicą, ani zachodziła dziedziczność, nastąpiło wyleczenie. Dyskusyję nad tym odczytem odłożono do następnego dnia po wykładach Hütera i Koeniga o gruźlicy stawów.

5. Martin (z Berlina) zaleca na podstawie swęj statystyki wycięcie macicy przez pochwę. Nie można zaprzeczyć, że operacja tym sposobem dała dotychczas znacznie lepsze wyniki, niż operacja Freund'a, ale liczby są jeszcze za małe do porównawczej statystyki, jak to w ostatniej mojej rozprawie wykazałem.

II dzień Zjazdu.

a) Posiedzenie przedpołudniowe z demonstracjami.

1. Grawitz (z Berlina) demonstruje wyżej wspomniane preparaty.

2. Bergmann (z Würzburga) przedstawia chorą z zagojoną raną czaszkową, u której zaraz po zranieniu wykonał trepanację i brak skóry nad raną kostną pokrył plastyczną operacją. Baum obawia się po takim postępowaniu zatrzymania ropy, której wytworzenia w przeważnie większej liczbie spodziewać się należy po wstrząśnięciu i uszkodzeniu mózgu. Bergmann zarzut ten odpięra wskazując na założenie sączków, którego nigdy nie zaniedbuje, a które w danym razie zapewnia swobodny odpływ ropy. Pokrycie defektu natychmiastowe po dokładném oczyszczeniu ma zaś tę zaletę, że właśnie często zapobiega zupełnie wytworzeniu ropy chroniąc ranę od zakażenia.

3. Langenbeck przedstawia chorą, której po kilkakrotnym powrocie operowanego złośliwego guza głowy ostatecznie nie tylko kości czaszki wypiłował, ale nawet opony mózgowie częściowe wyciął.

4. Thiersch (z Lipska) okazał mały przyrząd do zakładania ligatur *en masse* i szwu perelkowego.

5. Küster (z Berlina) mówił o skuteczności sposobu Sayrego w przestarzałych złamaniach kręgosłupa. Wywiązała się z tego dość ożywiona dyskusja nad wartością powyższego sposobu w ogóle, podczas której Sonnenburg opowiedział przypadek ze swęj praktyki, który w skutek zawieszenia dziecka do gipsowania zakończył się śmiertelnie w krótkim bardzo czasie mimo wszelkich starań ożywienia chorego. Wszyscy się zgadzali, że w świeżych złamaniach kręgosłupa należy tylko z wielką ostrożnością używać gorsetu Sayrego.

6. Trendelenburg (z Rostoku) okazał preparat z chorego, któremu blisko w 2 lata przed jego śmiercią wy-

wołaną inném cierpieniem wyleczył pseudartrozę kłykcia k. udowej przez wbicie gwoźdźcia z kości słoniowej. Chory wtenczas zupełnie się wyleczył, a teraz po dwóch latach znalazł Trendelenburg kość słoniową nieomal nietkniętą.

7. Mikulicz (z Wiednia) przedstawił chorą, której swoim sposobem wypiłował tylną część stopy celem zagojenia wielkiego wrzodu. Opis tego sposobu znajduje się w ostatnich numerach *W. med. Wochenschrift*.

8. Langenbuch (z Berlina) przedstawia dwoje chorych po szczęśliwém wycięciu nerek ruchomych, które tyle dolegliwości sprawiały, że osoby cierpiące zupełnie były niezdolne do pracy i tak sobie uprzykrzyły życie, iż same żądały operacji choćby najniebezpieczniejszej. Następnie przedstawił dwa przypadki naciągania nerwów z dobrym skutkiem podjętego.

b) Posiedzenie popołudniowe.

1. Paweł Bruns. O przeszczepianiu szpiku kostnego. Z 15 eksperymentów w 12 udało się przeszczepić szpik z dobrym skutkiem, t. j. tak, że na miejscu przeszczepienia wytworzyła się nowa kość.

2. Fenwick (z Londynu) wykazał na odpowiednich nowych mapach dokładny przebieg i układ żył ściany brzusznej.

3. Gies mówił o gojeniu ran chrząstek. (C. d. n.)

VIII. Wiadomości statystyczne i ogólnolekarskie.

Komisja sanitarna krakowska odbyła pod przewodnictwem Prezydenta Dra Weigla posiedzenie, na którym: 1) Przewodniczący uczcił pamięć sp. prof. Dra Stanisława Janikowskiego kilku słowami uznania a obecni przez powstanie. 2) Dr. Buszek przedłożył zapytanie Magistratu, czyby nie należało zamknąć wszystkie w mieście istniejące topiarnie łożu jako zdrowiu szkodliwe a pozwolić odbywać topienie łożu jedynie w topiarni łożu urządzonej w zabudowaniu rzeźni miejskiej. Po przemówieniu Drów Blumenstoka, Grabowskiego Juljana, Korczyńskiego, weter. Pacuły i wyjaśnieniach danych przez Prezydenta i fizyka miejskiego uchwalono, aby pozwolono wytapiać łoż jedynie w miejskiej topiarni łożu. 3) Tenże prosił o poparcie Komisji, aby polecono zasypać sadzawkę smrodliwą tuż przy szpitalu św. Łazarza położoną jako ognisko zarazy ziemniczej. Uchwalono wezwać powtórnie Zarząd szpitala św. Łazarza, aby jak najspieszniej usunięto rażące to źródło zarazy. 4) Tenże podał szczegóły odnoszące się do śmiertelności i chorobliwości w miesiącu lutym i marcu. Według obliczenia na rok i 1000 umarło w lutym 36,1; w marcu 40,8. Z chorób zakaźnych umarło w lutym 19,8%; w marcu 23,5%. W ostatnim miesiącu zaszło więcej przypadków śmierci: z odry, płonicy, duru brzuszego, a przedewszystkiem duru osutkowego, którego ofiarą padło aż 6 osób. Celem wykrycia źródła szerzącej się zarazy zrewidował w całym mieście noclegi i ogrzewalnie miejską, zbadał stan tyfusu w kryminale i szpitalach, zamknął 2 noclegi jako prawdziwe wylegalnie zarazy, przedstawił wnioski Magistratowi celem poprawy stanu oplakanego noclegów i ogrzewalni i przekonał się, że kryminale, noclegi i ogrzewalnia miejska najwięcej dostarczyły przypadków duru. Tyfus rozszerzył się prawie wyłącznie pomiędzy włóczęgami. Charakter jego jest łagodny. Od stycznia umarło do 16 kwietnia osób 11; mianowicie: w styczniu 1, w lutym 2, w marcu 6, w kwietniu 2. Fizyk uważa chwilę obecną za najstósowniejszą do wyzyskania pewnej sumy od Rady miejskiej na cele radykalnych reform sanitarnych, jakie na przyszłość mogłyby zabezpieczyć miasto od ciągłych epidemij, a za takie uważa reformę budowy dołów kloacnych i czyszczenia tychże. wyrugowanie śmietników a zastąpienie takowych wózkami. Również widzi jako nagłą potrzebę, aby Magistrat napierał na właściwą władzę, żeby kryminale, jako ciągłe ognisko tyfusu osutkowego, był zbudowany za miastem, a obecny służył tylko za pomieszczenie osób pozostających w śledztwie.

Zarządzono ze strony Magistratu, aby przestrzegano jak największą czystość po placach publicznych, ulicach i domach a głównie, gdzie tyfus lubi się zagnieżdzać. Fizyk wyraża nadzieję, że obecnie panujący dur osutkowy przelame się niezadługo zwłaszcza, że do szpitala tutejszego w ostatnich dniach przybywało tylko po 2 osób i że wśród obecnej pory cieplejszej łatwiejsze będzie przewietrzanie pomieszczeń ubogiej ludności, klasa wyrobnicza znajdzie zarobek przy robotach publicznych i prywatnych na wolnym powietrzu, lepiej zacznie się odżywiać a tym samym nabierać więcej odporności na wpływy szkodliwe.—Dr. Korezyński zapatrując się mniej różowo na dalszy rozwój tyfusu z powodu, że ogarnął rozległe i w różnych krajach okolice wnosi: 1) aby policja z całą surowością ściagała włóczęgów i żebraków, 2) aby zrobiono przegląd domów, placów i ulic przez Komisje *ad hoc* wyznaczyć się mające i doraźnie usuwano wszelkie wady sanitarne. — Dr. Warschauer widzi trudności nie dające się pokonać w państwie konstytucyjnym w sprawie powstrzymania ludzi od wchodzenia przez rogatki do miasta, opierając się w tym względzie na doświadczeniach z lat poprzednich. — Dr. Obaliński nadmienia, czyby w obec wydawania znacznych sum dla ubogich nie dały się urządzić odpowiednie ogrzewalnie. — Dr. Jul. Grabowski sądzi, aby egzekwowanie zarządzeń sanitarnych zależało wprost od Prezydenta miasta. — Dr. Blumenstok zwraca uwagę na przepelnienie pomieszczeń stróżów; uważa zmniejszenie ilości więźniów w kryminalne na najdzielniejszy środek do powstrzymania tyfusu pomiędzy więźniami, których już teraz wysłał Sąd do aresztów okręgowych, gdy są za mniejsze przewinienia skazani. — Prezydent Dr. Weigel w przemówieniu dłuższem i wykazującym gruntowną i wszechstronną znajomość stosunków miejskich przyrzekł łącznie z Dyrekcją policji po dokonaniem już spisie ludności zająć się sprawą włóczęgostwa, uregulować tak ważną sprawę ubóstwa w mieście i oświadcza gotowość wydelegowania Komitetów lustracyjnych dla całego miasta i usuwania wszelkich przez nie wytykanych usterek, jest za przypomnieniem sprawy czyszczenia miasta właściwemu referentowi tej sprawy, popiera zdanie, aby kryminal leżał za miastem, wynurzając nadzieję, że sprawa budowy kryminalu wejdzie niebawem na pomyślniejsze tory, jak tylko w Radzie Państwa zapadnie uchwała normująca karę więzienną.

□ Różne dzienniki lekarskie podają pochlebne wzmianki o dalszych wynikach doświadczeń czynionych z krowianką otrzymaną z zakładu krowiankowego p. Haya istniejącego w Wiedniu Alserstrasse Nr. 18. W zakładzie tym w roku zeszłym podjęto z polecenia Ministerstwa spraw wewn. pod nadzorem urzędowym znaczną liczbę prób szczepienia, przy których co do przyjmowania się limfy i w ogóle co do przebiegu sprawy szczepienia jak najlepsze otrzymano wyniki, co urzędownie tak dolno-austryjacka Rada zdrowia jak i dolno-austryjackie Namiestnictwo stwierdziły. Uwzględniając te okoliczności zwracamy uwagę na ten zakład, zwłaszcza, że dostarcza on czystej limfy zwierzęcej, przez co unika się możności przenoszenia chorób jednego dziecka na drugie.

Statystyka epidemij. W tygodniu 14 (do 2 kwietnia) ospa w Londynie przybrała znowu większe rozmiary. Leżyło się w szpitalach 986, zapadło świeżo 289, umarło 56. W Wiedniu umarło 19, w Paryżu 27, w Budapeszcie 8, w Pradze 5. Gorączki durzycowe nie zmieniły się w Paryżu i Bazylei. Z duru osutkowego umarło w Wiedniu i Londynie po 1, w Murcyi 2, w Madrycie (od 7—13 lutego) 5. W Krakowie umarło w 15 tygodniu (do 9 kwietnia): 5 z ospy, 2 z odrzy, 2 z płonicy, 2 z gorączki pologowej, 1 z zimnicy, a doniesiono w tymże czasie: o 1 przypadku ospianki, 4 odrzy, 2 płonicy, 1 dławca, 4 duru brzuszego, 25 duru osutkowego, 1 róży.

Statystyka śmiertelności. W tygodniu 14 (do 2 kwietnia) umarło na 1000 mieszkańców i na rok w Krakowie 39,5; we Lwowie 35,6; w Wiedniu 32,0; w Budapeszcie 34,6; w Pradze 38,8; w Tryjeście 34,5; w Berlinie 25,3; Wrocławiu 33,5; w Gdańsku 36,5; w Mnichowie 36,9; w Dreźnie 28,8; w Lipsku 21,3; w Genewie 17,5; w Bazylei 31,0; w Brukseli 24,7; w Amsterdamie 29,0; w Hadze 19,4; w Paryżu 30,9; w Londynie 21,8; w Kopenhadze 24,5; w Sztokholmie 31,6; w Chrystyjanii 16,9; w Odesie 30,2; w Wenecyi 24,4; w Bukareszcie 29,4; w Madrycie 32,8; w Walencyi 38,5 w Aleksandryi 36,1; w Bombaju 30,2; w Madrasie 45,5.

J. B.

IX. Wiadomości bieżące.

* Kraków d. 27 kwietnia. Przy zamknięciu Numeru poprzedniego starczyło nam zaledwie tyle miejsca i czasu, aby kilku słowy donieść Czytelnikom o wielkiej stracie, którą poniósł Uniwersytet nasz i grono lekarskie skutkiem przedwczesnej i niespodziewanej śmierci śp. prof. Janikowskiego. Przebieg choroby od razu był dość groźny, a tylko podczas Świąt Wielkanocnych koledzy otaczający chorego mieli nadzieję, że starania ich odniosą skutek tak wielce pożądany. Od środy atoli nastąpiło znaczne pogorszenie, a we czwartek, o godzinie 6tej wieczór, umarł prof. Janikowski po 18 dniowej chorobie. Wiadomość o jego zgonie, jakkolwiek przewidziana, przeraziła nie tylko kolegów, ale wszystkich tych, co go znali; pokazało się wtedy, jak wielkiej używał nieboszczyk sympatji i poważania pomimo swjej skromności. Grona lekarskie i przyjaciele osobiści pospieszili złożyć wieńce na trumnie; wieńców tych było kulkanaście: od Towarzystwa lekarskiego krakowskiego, Towarzystwa lek. warszawskiego, Stowarzyszenia do wydawnictwa dzieł lekarskich.— Profesorów Wydziału lekarskiego, Asystentów Wydziału lekarskiego, Lekarzy szpitala św. Łazarza, od Senatu Akademickiego, od Rektora Uniw. Jagiell. itd. itd.

Pogrzeb odbył się w sobotę o godzinie 5tej popołudniu; pomimo pory dżdżystej i zimnej tak tłumnego udziału publiczności Kraków dawno już nie widział; począwszy od Prezydenta miasta, Prezesa Akademii nie tylko Senat akademicki z Rektorem na czele, profesorowie wszystkich Wydziałów, uczniowie medycyny, ale śmiało rzec można, że cała inteligencja tutejsza oddała ostatnią usługę mężowi i zacnemu. Nad grobem przemówił nestor nasz, Prezes Akademii Majer, roztaczając obraz żywota, oddanego mrówczą pracy koło nauki i piśmiennictwa naszego, a słowa jego, pomimo głębokiego wzruszenia z powodu straty długoletniego towarzysza, brzmiały jasno i dobitnie, jak w latach młodzieńczych. Żałujemy mocno, że mimo najlepszej woli naszej nie możemy podać całej osnowy tego przemówienia. Po Prezesie przemówił jeszcze jeden z uczniów nieboszczyka, kand. med. p. Schneider.

Niebawem pióro kompetentne skreśli w tygodniku naszym życiorys męża, wielce zasłużonego dla piśmiennictwa naszego; teraz ograniczamy się więc do podania kilku dat z jego życia:

Śp. prof. Janikowski urodził się w Warszawie d. 6 maja 1833 r. z ojca Andrzeja, profesora Akademii medyko-chirurgicznej, znanego zaszczytnie w piśmiennictwie naszym za dzieła o medycynie sądowej i psychiatry; o dobroczynności zaś jego świadczy pomiędzy wieloma innymi i fundacja w Tow. lekarskiem warszawskiem na rzecz wdów i sierót po lekarzach. Śp. Stanisław ukończył nauki lekarskie w Dorpacie, później przebywał za granicą, a po powrocie do kraju był lekarzem w szpitalu Dzieciątka Jezus i lekarzem miejskim w Warszawie, a oraz redaktorem Pamiętnika Tow. lek. warsz. Powołany w r. 1866 na profesora zwyczajnego medycyny sądowej i policji lekarskiej w Wydziale lek. Uniw. Jagiell. pełnił obowiązki te aż do śmierci. Przez lat kilka był redaktorem Przeglądu Lek., później Dwutygodnika med. publ., wreszcie wydawał Kalendarz lekarski krakowski. Był członkiem nadzw. Akademii Umiejętn., członkiem czynnym i b. prezesem Tow. lek. krakowskiego, członkiem koresp. Towarzystw lekarskich we Warszawie, Wilnie, we Lwowie itd. W ostatnich latach życia swego pracował skrzętnie razem z śp. Kremerem i prof. Oettingerem nad Słownikiem lekarskim, którego pojawienia się niestety już miał nie doczekać się. Żonie z domu Prylińskiej i czworgu dzieci pozostawia imię niezem nieskalane, imię, które w drugim już pokoleniu zapisało się zaszczytnie w historii oświaty krajowej; bodajby pięknych nadziei syn utrzymał tradycję rodową i wyszedł na męża godnego swych przodków a również pożytecznego dla kraju. Cześć pamięci zacnego męża! Oby mu ziemia była lekka.

Redaktor Przeglądu Lek. otrzymał dziś depezę następującej treści z Pragi Czeskiej:

„Stejně s Vámi truchlime nad svezim hrobem Janikovského a rovně s Vami těžkou strátu pociťujeme. Redakce Časopisu Českých lékařův“

Dowód ten współczucia ze strony pobratymców naszych zapisujemy tém skrzętniej, o ile on przyjęty będzie do wziętej wiadomości nie tylko przez osierociałą rodzinę ale przez wszystkich kolegów i czytelników naszego pisma.

* Wykłady o policyi lekarskiej oraz Ōwieczenia w dochodzeniach sadowolekarskich na zwłokach, zapowiedziane na półroczu bieżące przez śp. prof. Janikowskiego, na mocy uchwały Wydziału lekarskiego, w dniu dzisiejszym zapadłój, obejmuje zastępczo docent Dr. Kazimierz Grabowski.

* Dr. W. Kułakowski, asystent kliniki chorób dziecięcych, praktykować będzie w sezonie obecnym jako lekarz zdrojowy w Rabce. Spodziewamy się, że zdrojowisko to, uczęszczane przeważnie w schorzałościach wieku dziecięcego, podniesie się znacznie, gdy lekarzem zdrojowym będzie doświadczony młody pedjatrzyk.

* Stósunki higieniczno-miejscowe. W mieście naszym na każdym prawie kroku przekonać się można, jak wiele niedostaje nam pod względem higienicznym. Nie mamy wody, nie mamy dobrych kanałów, z nadchodzącą zwłaszcza wiosną smród kloaczny rozlega się po sieniach i schodach naszych, a nawet już dostaje się do pomieszczeń; co większa, ulice, które dawniej odznaczały się czystością, obecnie także dużo pozostawiają do życzenia. Wina ciąży nietylko na władzy, ale i na jednostkach. Ot np. jaki przedstawia się widok i jak czuć się daje zapach dla obywatela, chcącego w porze wiosennej nżyć przechadzki rannój? Kolo pięknego kościoła dominikańskiego, pomiędzy murem kościelnym a łańcuchem opasującym świątynię, pełno grudek kałowych świeżej i dawniej daty, na ul. Kopernika pod mostem żelaznym kolejnym, o kilkadziesiąt kroków przed kościołem jezuitickim i szpitalem św. Łazarza, ryszutki wyziewają smrody, w obec których człowiek oswojony z przykrą zapewne wonią zgnilizny wyższych stopni jeszcze doznaje wrażenia bardzo przykrego. A doszedłszy do szpitala samego spotykamy się przed bramą z jednokonką zamkniętą, wiozącą chorego na ospę; jednokonka ta (Nr. 61) zapewne z powrotem, a w każdym razie niedługo potem, zabierze człowieka zdrowego, a jeżeli ten w kilka dni potem zapadnie na ospę, nikt zaiste nie domyśli się źródła infekcyi! Dobrój woli i wykształcenia potrzeba ze strony jednostek, ścisłego dozoru ze strony władz, a stosunki zdrowotne nasze nie będą tak oplakaniem, jak niemi są w istocie.

* Otrzymaliśmy 1szy numer „Przewodnika gimnastycznego“ organu Towarzystwa gimn. „Sokół“ we Lwowie, wychodzącego raz na miesiąc pod redakcyą Dra T. Zulińskiego. Obfita treść numeru, nader przystępna cena (1 zlr. 30 cent. rocznie) a przedewszystkióm okoliczność, że pismo to pozostaje pod redakcyą lekarza znanego na polu piśmienniczym a higieną zajmującego się, powinny być zachętą do prenumerowania jak najliczniejszego. Małym bardzo wydatkiem możemy przyczynić się do utrzymania czasopisma specjalnego, a tak bardzo w kraju naszym potrzebnego.

Berlin. Redakcyę *Berl. klin. Woch.* po Waldenburgu objął prof. Dr. C. A. Ewald.

* **Serbija.** W d. 30 marca rb. Skupczyna serbska uchwaliła ustawę sanitarną dla Księstwa oraz ustawę o chorobach stądnych. Tym sposobem mała Serbija pod względem ustaw zdrowotnych wstąpiła w poczet państw cywilizowanych. Co większa Izba uchwaliła osobny budżet sanitarny w wysokości 1 milijona franków, tak że sprawy zdrowotne samodzielnie mają być zarządzane. Największą zasługę koło ustaw tych położył szef Sekcyi Dr. Władan Giorgiewiç, referent sanitarny Księstwa, uczeń szkoły wiedeńskiej. Równocześnie ogłoszony został konkurs na 22 weterynarzy obwodowych z p.nsyją od 1500—2000 franków rocznie. Ubiegać się o posadę tę mogą i cudzoziemcy do d. 10 maja rb. i wykazać się ze znajomości języka serbskiego lub innego słowiańskiego (*W. m. W.*)

* **Mianowania i odznaczenia.** Prof. Schwalbe w Jenie mianowany został prof. w Królewcu, a docent prywatny Dr. Schottelius profesorem nadzw. w Marburgu.

* **Nekrologija.** W d. 29 marca rb. zmarł, również jako ofiara zawodu swego Dr. Karol Sosnowski w 36 roku życia. lekarz szpitalu w Zamościu. Urodzony w Lublinie, ukończył nauki lekarskie w Warszawie, praktykował w Zamościu, a w r. 1877 odbył kampanij turecką i był przy oblężeniu Plewny. W początku rb. delegowany do m. Janowa zmarł tamże z duru plamistego. (*Gaz. Lek.*) — Prof. Waldenburg, o którego nagłej śmierci wspomnieliśmy w Nrze przeszłym, urodził się d. 31 lipca 1837 r. w W. X. Poznańskim; nauki gimnazyjalne i lekarskie ukończył w Berlinie. W r. 1861 rozpoczął tamże praktykę jako

specjalista dla chorób piersiowych, w r. 1865 habilitował się jako docent prywatny, w r. 1871 mianowany profesorem nadzw. a w r. 1877 lekarzem ordynującym w Charité. Od r. 1868 nieprzerwanie był redaktorem *Berl. klin. Woch.* Pozostawia żonę i 6cioro dzieci. Prace i zasługi jego naukowe aż nadto są znane. — W Paryżu umarł Dr. Guillon licząc lat 88. W młodym wieku odbył jako lekarz wojskowy w pułku lansierów litewskich kampaniję francuską w latach 1812—1814 i szczególnie położył zasługi w epidemii tyfusowej, która panowała w Hamburgu, bronionej przez marszałka Davoust. Później był chirurgiem w gwardyi królewskiej, odznaczył się znów w cholery 1832 r., i powołany został jako konsultant chirurgiczny do boku króla Ludwika Filipa. G. oddawał się głównie chorobom dróg moczowych i uprosił litotrypsyję.

Piśmiennictwo lekarskie: Przewodnik do Szczawnicy Dra Tadeusza Dworskiego lekarza zdrojowego tamże (Przemysł 1881 r.).

Przewodniki po kąpielach, jakie nam z różnych zdrojowisk do rąk wpadają, ukazują się albo w nader skromnej postaci, mieszcząc zaledwo najogólniejsze daty, często w cyfry tylko ujęte, albo też w poważniejszej występują szacie stanowiąc monografije pojedynczych zdrojowisk.

Między ostatniemi zrzadka tylko napotykamy takie, które mają potrzeby publiczności, a względnie chorych kąpielowych na celu. Wiele nadzwyczaj z tych monografij mieści dużo wiadomości naukowych; autorowie podają i objaśniają wskazania, określają leczenie i dają liczne wskazówki dyjetetyczne. Aczkolwiek prace takie mogą mieć wartość naukową i stanowić podręcznik dla lekarza wysyłającego chorych do pewnego zdrojowiska, to nienadają się naszym zdaniem do użytku publiczności do kąpiel się udającej. Chory w kąpielach, zdala od zajęć i kłopotów domowych, winien się oddać leczeniu i słuchać przepisów lekarza bez roztrząsania i zastanawiania się nad leczeniem i radami jego. — Często dzieje się przeciwnie, i tak: chorzy mając przewodniki kąpielowe przed sobą zastanawiają się nad leczeniem, kierują się zdaniami i radami niestosownie wybranemi, kontrolują i męczą częstokroć nawet autora pracy, z której swe wątpliwości zaczerpnęli.

Przewodnik Dra Dworskiego do Szczawnicy, który się przed niewielu dniami w handlu księgarskim pojawił, okazuje szczęśliwie wybrany pośredni kierunek, łącząc zalety prac podobnych o innych zdrojowiskach, a omijając ich wady starannie. — Autor widocznie miał stronę praktyczną Przewodnika na celu uwzględniając głównie potrzeby publiczności. Nie myślę wcale zaprzeczyć wartości naukowej tego Przewodnika, — nadał mu autor i tę cechę, — ale wszystko co do naukowej części należy, podane jest bez bliższych wyjaśnień szczegółowych tak, aby tam lekarz mógł znaleźć wszystko, czego mu może być potrzeba, nieświadomy zaś zawodu jako rzecz niezrozumiałą pominąć musiał, niewysnuwając niestosownych wniosków. Do zalet tej pracy zaliczyć musimy to, że autor zebrałszy i zestawivszy mnóstwo szczegółów, uwag itd., które są tyle potrzebne podróżującemu do kąpiel, potrafił je ująć w tak krótką stosunkowo do treści formę. Dalej wielce przydatnemi i podnoszącemi wartość pracy są dwa plany sytuacyjne: jeden sieci dróg do Szczawnicy prowadzących, a drugi samego zdrojowiska. Styl wszędzie wzięwly i łatwo zrozumiały czyni pracę przystępną dla wszelakiej inteligencyi gości kąpielowych. Nadając swój pracy kierunek praktyczny niezapomniał autor i o okrasie, która między innemi wyraźnie występuje w historycznym ustępie. I forma wreszcie książeczki w 16ce jest bardzo składną i poręczną. Jakże żałuję, że mogłbym podnieść brak opisu drogi od Węgier do Szczawnicy — na co może autor dość słusznie mi odpowiedzieć, że pisząc Przewodnik miał na myśli polską publiczność, której się od Węgier nie spodziewa. — Bądź co bądź Przewodnik ten jest doskonałym źródłem różnych potrzebnych wiadomości dla każdego kąpielowego gościa i dobrym podręcznikiem dla lekarza wysyłającego chorych do Szczawnicy.

Dr. Mars.

Artykuły orygin. mieszczące się w czasopismach lek. polskich:

W *Pamiętniku Tow. lek. warsz.* 1881, zeszyt II: Eriickiego: *Melanosis medullae spinalis* jako powikłanie paraliżu postępowego; Dunina: Poszukiwania patologiczne nad zapaleniem nerek (dok.); Biesiadeckiego: Sprawozdanie o dżumie, która panowała w gub. astrachańskiej w r. 1878/9 (dok.) —

W *Gazecie Lekarskiej* Nr. 17: Kornilowicza: Przyczynę do wpływu leczniczego ostrych cierpień gorączkowych na choroby umysłowe; Heringa: O przewlekłym zapaleniu gardzieli ze szczególnym uwzględnieniem t. zw. *Pharyngitidis lateralis* (dok.)—
W *Medycynie* Nr. 17: Skórczewskiego: Bóle głowy, ich przyczyny, rozwój i leczenie.

Redakcja otrzymała:

Dr. Wł. LEŚSER (docent w Lipsku): Bąblowiec (*echinococcus*) lewej opłucnej, z nast. pczem przedziurawieniem klatki piersiowej. (Odbitka z „Gazety Lekarskiej“ 1851). in 8vo str. 3.

Dr. E. H. KISCH (w Maryjebadzie): Marienbad in der Curoison 1880, Prag 1881, in 8vo str. 8

Moritz HAY (Wiedeń): Die Technik der Vaccination mit animaler Lymphe, Wien 1881, in 8vo str. 14.

Dr. PERKOWSKI. Wykłady kliniczne Dra Guyona o rozpoznaniu i leczeniu zwiężeń cewki moczowej, z francuskiego. (Osobne odbicie z „Medycyny“) in 8vo str. 14.

Towarzystwo lek. krak. odbędzie we Środę dnia 4go maja posiedzenie zwyczajne w sali kliniki okulistycznej, na którym po załatwieniu kilku spraw administracyjnych kol. Dr. Lutostański mówić będzie O znaczeniu badań wody gruntowej dla m. Krakowa.

Komisja balneologiczna Tow. lek. krak. odbędzie we czwartek d. 5go maja po południu w sali Akademii Umiejętności posiedzenie zwyczajne, na którym Dr. Ściborowski zda sprawę o ruchu w zdrojowiskach krajowych w ciągu zeszłego lata, a Dr. Lutostański przedstawi rzecz: O studniach, ich zanieczyszczeniu i budowie, z uwzględnieniem Krakowa i najbliższej okolicy.

Zapraszam uprzejmie Szanownych Członków Stowarzyszenia do wydawnictwa dzieł lekarskich polskich na Zgromadzenie ogólne, które odbędzie się we wtorek dnia 3 maja o godz. 6 po południu w sali wykładowej kliniki lekarskiej. Na porządku dziennym wybór wiceprezesa.

Kraków, dnia 26 kwietnia 1881. *Korczyński.*

Do Nru dzisiejszego dołącza się broszurka: Pustomyty zakład kąpielowy (siarczany).

Redaktor odpowiedzialny: Prof. Dr. L. Blumenstok.

MATTONIEGO

GISSHÜBELSKA

najczystsza alkaliczna **szczawa**
najlepszy napój stołowy i orzeźwiający
szczególniej nadaje się w niezbytach dróg oddechowych i trawienia oraz pęcherza.

Pastyłki digestives et pectorales.

Znajduje się we wszystkich aptekach oraz handlach wód mineralnych, kawiarniach i restauracjach.

Henryk Mattoni w Karlsbadzie.

Pierwszy c. k. koncesyjowany i przez Wys. Ministerstwo subwencyjonowany

ZAKŁAD KROWIANKOWY

pod kontrolą i nadzorem władz zdrowotnych

Wiedeń Alserstrasse 18.

Rozsetka codzienna świeżej krowianki pod gwarancją przyjęcia się.

HAY, lekarz.

Krowianka do szczepienia jednego dziecka wystarczająca 1 złr.

Tylko szczepienie prawdziwą krowianką ochrania od naturalnej ospy i wszelkich zaraźliwych chorób, które ze szczepienia limfą z dzieci zbieraną, często się pojawiają.

Dr. Tadeusz Dworski

ordynować będzie

w Szczawnicy (Holenderka)

jak lat poprzednich.

Dr. WEISENBERG

lekarz zdrojowy

w JASTRZĘBIU (Königsdorf)

będzie praktykować od 15 Maja przez cały sezon kuracyjny.

Zdrowisko

Wiadomości udziela

PISZCZANY S WEINBERGER

Med. i Chir. Dr.

Elektroterapeuta od r. 1869

Lekarz kąpielowy w Piszczanach. — Broszury jego nabyć można u Braumüllera w Wiedniu.

ZAKŁAD WODOLECNICZY

WEIDLINGAU pod Wiedniem

stacja kolei zachodniej (*Elisabeth-Westbahn*)
20 minut od Wiednia.

Otwarcie sezonu 25 Kwietnia

Lekarz zakładowy: *Dr. Maksymilian Gumpłowicz.*

Dr. wszech nauk lekarskich

ROŹNÓW BRUNO SCHUPPLER
na Morawie.

fyzyk miejski i lekarz zdrojowy udziela o tém zdrojowisku wszelkich żądanych wyjaśnień.

Zakład wodolecznicy **PRIESSNITZTHAL** obok M ö d l i n g
30 minut od Wiednia.

Program zakładu oparty jest na ściśle indywidualizującym zastosowaniu środków pomocniczych

Hydroterapii, Elektroterapii i Mięśnienia

Wyjaśnień udziela w zakładzie
lub w Wiedniu l. **Wipplingerstrasse 20.**

Dr. Józef Weiss
członek wiedeńskiego Wydziału lek.

Dr. Józef Kołaczkowski

Lekarz zdrojowy

ordynuje jak w przeszłym tak i w r. b.

W SZCZAWNICY.

MARIENBAD**Dr. DOBIESZEWSKI**

ordynuje jak w latach poprzednich jako lekarz zdrojowy w języku polskim przez całą porę kąpielową, przy czem leczy elektrycznością.

Mieszka w domu własnym p. n. **Villa Dobieszewski**, w wili tej chorzy mogą znaleźć pomieszczenie i odpowiednie wygody.

USTRŃ**Zakład kąpielowo - żętyczno - klimatyczny**

(na Szląsku austrijackim),

w uroczej górskiej okolicy, nad Wisłą, 2373 stóp nad poziom morza.

Ostatnie stacje kolejowe: Pruchna, Cieszyn i Bielsko.

Środki lecznicze: Prawdziwa żętyca oweza, ciepłe kąpiele żelaziste zendrowe, zakład leczenia zimną wodą, kuracja mleczna, elektrycznością i inhalacjami.

Wskazania: Długotrwałe cierpienia płuc, nieżyt krtani, żołądka i kiszek, niedokrewność, żoły, choroby niewieście.

Stacja telegraficzna i pocztowa. Koncerta, wyborna restauracja wycieczki w uroczą okolicę, między innymi do źródeł Wisły.

O liczne i wygodne mieszkania postarał się Zarząd kąpielowy.

Otwarcie 25 Maja.

Wszelkich bliższych wyjaśnień udziela Zarząd gminny i podpisany lekarz

Dr. Józef Tarchalski.

Dr. Zdzisław Nieszkowski

podczas sezonu letniego będzie ordynował

w SZCZAWNICY

a podczas jesienno

w M E R A N I E.**Dr. Edward Brühl****Lekarz zdrojowy w Gleichenbergu**

ordynuje od 1 Maja w domu „Füllhaus.“

Koledzy zyczący sobie posiadać przez niego napisany: Po-dręcznik dla gości kąpielowych w Gleichenbergu zechcą się odnieść do autora w Gleichenbergu.

ROŽNŮV POD RADHOSTEM

klimatyczne i żętyczne uzdrowisko na Morawie

Stacja kolei północnej Pohl

c. k. Poczta i Urząd telegraficzny. Powozy do najęcia do każdego pociągu. Dwa razy dziennie komunikacja pocztowa.

Otwarcie pory zdrojowej 15 Maja.

Broszury kąpielowe we wszystkich księgarniach Prospektu roz-seła gratis a wszelkich żądanych wyjaśnień udziela najchętniej

Miejski Komitet zdrojowy.

Panom Lekarzom poleca się:**Löfflunda pożywienie dla dzieci,**

wyciąg zupy Liebiga dla osesków, jest w ciągłym użyciu w za-kładach ratunkowych dla dzieci i okazuje się być dzielnym środkiem w międzykach kiszek.

Löfflunda wyciąg słodowy,

czyste zęszczone Extr. Malt Pharmac. german. przez Nieme-yera i innych znakomitych klinicystów i lekarzy wielokrotnie przepisywany i zalecany.

Löfflunda wyciąg słodowy z żelazem,

Extr. Malt ferrat. Pharm. german. zawiera 2% Ferr. pyrophos-phor. c. Ammon. citr. (w 1 łyżce 30 Ctrgm.) rozetwór przez po-łączenie składników szczępiących i odżywczych bardzo skuteczny.

Löfflunda wyciąg słodowy z wapnem,

zawierający p. dług Dr. Reicha 2% Calcar. hypophosphorus. (w 1 łyżce 30 Ctrgm.) dla dzieci krzywicznych i cierpiących na płuca.

Löfflunda wyciąg słodowy z tranem rybnim,

zawiesina złożona z równych części najdelikatniejszego norweg-skiego tranu rybnego wątlusowego i ze zęszczonego wyciągu słodowego, rozpuszczająca się w wodzie bez wydzielenia oleju i będąca dal-ko łatwiejszą do zażywania i znoszenia jak sam tran rybi. (Środek ten polecał Dr. Davies w Chicago a L ö f l u n d wprowadził w użycie).

Te przetwory firmy Ed. Löflund w Stuttgardzie a które na wystawach w Paryżu, Wiedniu i Filadelfii pierwsze nagrody otrzymały, dostać można w Krakowie w Aptekach Panów K. Wiszniewskiego i W. Redyka.

WODY LEKARSKIE

Z PAROWEJ FABRYKI WOD GAZOWYCH
Karola Rzący w Krakowie

aprobowane przez Światne Towarzystwo Lekarskie w Krakowie i zalecane w odpowiednich siabosciach.

Woda selcerska, nie ustępująca w niczem wodzie rodzimój.

Woda gorzka, według części składowych wody źródła Wiktoryi, lecz w smaku od niej znacznie przyjemniejsza.

Woda z pyrofosforanem żelazowym, zawierająca znaczną ilość środka czynnego, znoszoną bywa nawet przy chorobach z wrażliwym przewodem pokarmowym.

Woda litowa, zawierająca daleko znaczniejszą ilość węgla litowego niżli jakakolwiek woda mineralna rodzima.

Woda jodowa, przewyższająca ilością jodu wszelkie wody rodzime, jod zawierające.

Woda Vichy, według części składowych źródeł Celestyny i Grande Grille, nie ustępuje w niczem wodzie rodzimój co do ceny zaś, jest od niej o wiele tańsza.

Składy w Krakowie: W Aptece pod Gwiazdą, ulica Floryjańska, w Aptece pod Słońcem, w Rynku głównym, w Aptece pod Złotą głową, Rynek główny, w Aptece pod Barankiem Rynek mały i w handlu p. Janigi Rynek główny.

Józef Bogdanik

Dr. wszech nauk lekarskich
osiadł w **Białej przy Bilsku.**

WODA GORZKA FRANCISZKA JÓZEFA

odznaczająca się
łagodnie rozwalniającym
a silnie czyszczącym
działaniem.

zawiera w 1.000 grm. siarkanów 47,9 chlorku magnu: 1,8 *Natr. bicarbon.* 1,2. — Znajduje się na składzie w Krakowie: u J. Wentzla, aptekarzy K. Wiszniewskiego, E. Kadlera, Józefa Trauczyńskiego i p. W. Goldwassera oraz we wszystkich renomowanych składach wód mineralnych jak również w większej części aptek. uprasza się jednakże panów Lekarzy, aby posługiwali się nazwą: „**Woda gorzka Franciszka Józefa.**”

Dyrekcya rozsetki w Budapeszcie.

Dr. STANISŁAW SMOLEŃSKI

b. Asystent Uniwersytetu Jagiellońskiego

począwszy od Maja ordynować będzie

w **Gleichenbergu**

zimną zaś w **MERANIE.**

Dr. ANJELA

Zakład wodoleczniczy w **Zuckmantel**

(na Szląsku austriackim)

Najbliższa stacja kolei żelaznej **Ziegenhals** jest o milę odległą. Leczenie za pomocą elektroterapii, mięsienia, kąpeli z igliwija. Zakład jest przez cały rok otwartym.

Należy podać rękę szczęściu!

400,000 marek

jako główna wygrana w najkorzystniejszym razie **na najnowszą wielką loteryję pieniężną** odbyć się mającej za dozwoleniem i ręką Państwa.

Korzystnie urządzonym jest nowy plan w ten sposób, że w ciągu niewielu miesięcy w 7 ciągnięciach **niezawodnie** rozlosowanych zostanie **51.700** wygranych między którymi znajduje się główna wygrana względnie **400.000** mk. w szczególności zaś

Wygr. marek	Wygr. po marek	Wygr. po marek
1 250.000,	4 „ 25.000,	105 „ 3.000
1 150.000,	2 „ 20.000,	263 „ 2.000
1 100.000,	12 „ 15.000,	631 „ 1.000
1 75.000,	1 „ 12.000,	873 „ 500
1 50.000,	24 „ 10.000,	1050 „ 300
2 po 40.000,	5 „ 8.000,	28.860 „ 135
3 30.000,	54 „ 5.000,	i t. d.

Losowania są planem urzędowym oznaczone.

Do **najbliższego pierwszego** ciągnięcia tej wielkiej przez Państwo **poręzonej** loteryji pieniężnej kosztuje

1 cały los oryginalny tylko 6 mk. czyli 3 1/2 Zir.
1 połowa losu oryg. 3 mk. „ 1 3/4 „
1 cwiartka „ „ 1 1/2 mk. „ 90 kr.

Wszelkie zlecenia wykonane zostaną **natychmiast** z największą troskliwością za **nadesłaniem gotówki lub przekazu pocztowego**, a każdy otrzyma od nas herbem Państwa opatrzony **los oryginalny** do rąk.

Do zamówień, do których upraszamy **posługiwać się dołączonym biletom zamawiającym** dołączymy potrzebne plany urzędowe gratis, w których tak rozdział na względne klasy jak i odnośne wpłaty znaleźć można a po każdym ciągnięciu każdemu interesantowi prześlemy bez żądania wykazy urzędowe.

Wypłata wygranych nastąpi zawsze zaraz **pod ręką Państwa**, a możemy ją przesłać albo wprost, albo na żądanie interesantów za pośrednictwem naszych stosunków po wszystkich większych miejscowościach Węgier.

Naszemu zakładowi sprzyja zawsze szczęście i już nieraz wypłaciliśmy naszym interesantom największe wygrane między innymi wygrane 250.000 mk., 225.000 mk., 150.000 mk., 100.000 mk., 80.000 mk., 60.000 mk., 40.000 mk. itd.

Prawdopodobnie niezawodnie liczyć można przy takim **przedsięwzięciu na najpewniejszej podstawie opartem** na nader żywy udział, prosimy więc abyśmy mogli wykonać wszelkie zlecenia o jak najrychlejsze zamawianie a na wszelki przypadek przed **15 Maja** rb.

Kaufmann & Simon

Kantor bankowy i wymiany w Hamburgu

Zakup i sprzedaż wszelkich rodzajów obligów państwa akcyj kolejowych i losów pożyczkowych.

P. S. Dziękujemy niniejszemu za zaufanie, którym nas dotąd obdarzano i zapraszając przy rozpoczynającym się nowym losowaniu do udziału, starać się będziemy i nadal przez zawsze szybkie a rzetelne usłużenie zaskarbić sobie całkowite zadowolenie naszych szanownych interesantów.

Wyżej podpisani.

Upraszamy podać łaskawie poniżej:

dokładny adres,

liczbę losów jakiej się żąda,

czy dołącza się należność czy też przesyła ją się przekazem pocztowym.

Małe kwoty przysyłać najlepiej w listach rekomendowanych a marki pocztowe przyjmujemy również w wypłatach.

Bestellungs-Brief.

Das Haus

Kaufmann & Simon

in Hamburg

ersuche um Zusendung von _____ Original.

Loos, wofür Sie den Betrag

von _____ einliegend.

erhalten. } per Postanweisung.

Adresse:

Vor- und Zuname: _____

Wohnung: _____

Letzte Post: _____

Sonstige nähere Bezeichnung: _____